



ULTRASONIC MARTEN REPEL- LENT WITH FLASHING LIGHT

Assembly, operating and safety instructions

ULTRASCHALL-MARDER- SCHRECK MIT BLITZLICHT

Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshin-
weise

RÉPULSIF ULTRASONS AN- TI-MARTRES AVEC FLASH

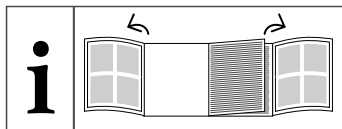
Instructions de montage et d'utilisation et
consignes de sécurité

ULTRASONE MARTERVERJAGER MET FLITSLICHT

Montage-, bedienings- en veiligheidsin-
structies

ANTIMARTORE A ULTRASUONI CON LUCE LAMPEGGIANTE

Istruzioni di montaggio, funzionamento e
sicurezza



GB	Assembly, operating and safety instructions	5
DE	Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise	24
FR	Instructions de montage et d'utilisation et consignes de sécurité	44
NL	Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies	64
IT	Istruzioni di montaggio, funzionamento e sicurezza	84

1



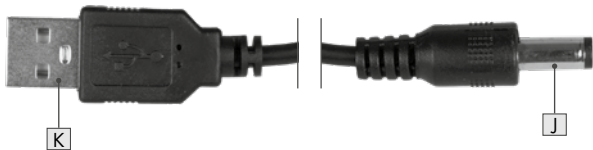
2



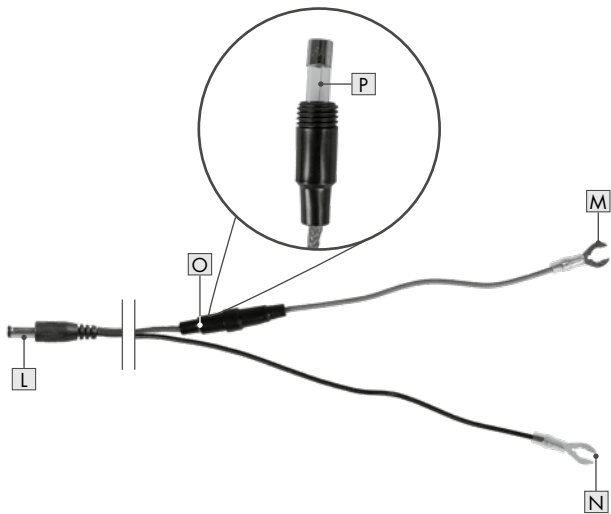
3



4



5



Contents

1. Introduction	7
Symbols used	7
Scope of delivery / Parts designation	9
Technical data	10
2. Safety	11
Intended use	11
General safety instructions for the ultrasonic marten repellent with flashing light	11
Safety instructions for handling batteries	13
3. Before use	14
Assembly	14
Integration in a vehicle	14
Installation or assembly in a carport, garage, attic or cellar	15
Power supply	15
Inserting and replacing batteries	15
Connecting the vehicle battery	16
Connecting to a USB power supply	17
4. Use	17
Switching on and off, operation	17
Replacing the fuse	18

5. Maintenance, cleaning, storage and transport	19
Maintenance and repairs	19
Cleaning.....	19
Storage and transport conditions.....	20
6. Declaration of conformity	20
7. Recycling	20
Packaging disposal	20
Disposing of marten repellent and accessories	21
8. Warranty	21
9. Service / Supplier	23

1. Introduction

Congratulations on purchasing your new ultrasonic marten repellent with flashing light. You have selected a high-quality product. These operating instructions are an integral part of the product. They contain important information on safety, use and disposal. Be sure to familiarise yourself with all assembly, operating and safety instructions before assembling and using the product for the first time. Use the product only as described and for the specified areas of application. Please hand over all documents to third parties when passing on the product.

Symbols used

The following symbols and signal words are used in these instructions, on the marten repellent, the accessories or on the packaging.

 **WARNING!**

Indicates a hazard which could result in death or serious injury if it is not avoided.

 **CAUTION!**

Indicates a hazard which could result in minor or moderate injury if it is not avoided.

 **NOTE!**

Warns of possible property damage.

 DC voltage



This product complies with all applicable Community legislation of the European Economic Area



Various disposal and recycling pictograms. The product and packaging must be disposed of in an environmentally-friendly manner and in accordance with the regulations. Please observe the disposal instructions in the "Recycling" section.



Keep out of the reach of children



Do not mix different types and brands together



Do not throw into the fire



Do not mix used with new batteries



Do not use incorrectly



Do not charge



Do not deform or damage



Keep dry



Do not open or dismantle



Do not short-circuit



Make sure that it is inserted correctly



USB connection



Protection class III: this device is operated with safety extra-low voltage.

Scope of delivery / Part designation (see illustrations on fold-out page)

- 1** Ultrasonic marten repellent
 - A** On / off switch
 - B** Indicator light
 - C** Flashing lights (2x)
 - D** Ultrasonic speaker
 - E** Power socket
 - F** Battery compartment with cover and screw
 - G** Eyelet for attaching cable ties (4x)
- 2** 4x batteries, Tronic brand, AA LR6, 1.5 V
 - H** Positive pole
 - I** Negative pole
- 3** 4x cable ties
- 4** 1x USB cable
 - J** Barrel connector
 - K** USB-A connector

- 5** 1x vehicle battery cable with pre-mounted fuse
- L** Barrel connector
 - M** Cable with fork connector (red) for connection with positive pole of vehicle battery
 - N** Cable with fork connector (black) for connection with negative pole of vehicle battery
 - O** Fuse holder
 - P** Fuse, type F500MAL250V (internal, pre-assembled)
- 6** 1x operating instructions (assembly, operating and safety instructions) (without illustration)

Technical data

for ultrasonic marten repellent with flashing light, IAN 495842_2504

Model number: SMX-MS31-01

Nominal voltage: 5 – 12 V

Power input: 14 ± 2 mA

Batteries required for battery operation: 4x AA LR6, 1.5 V

Fuse in vehicle battery cable: Glass fuse 5 x 20 mm, fast-blow, 500 mA, 250 V (F500MAL250V)

Ultrasonic frequency range: 18 – 36 kHz

Sound pressure: 110 dB

Operating temperature: -25 °C - +65 °C

Installation location: Only assemble and operate in a weather-resistant and splash-proof location

2. Safety

Read all safety warnings and instructions. Failure to comply with these safety instructions can cause serious injury. Keep all safety information and instructions for future reference. Please also hand over all documents to third parties when passing on the ultrasonic marten repellent.

Intended use

This device is designed to repel unwanted animals such as martens and rats from vehicles, carports, garages, attics and cellars. The device may only be installed in a splash-proof, weather-resistant area and may only be used according to the instructions in this manual and not for any other purpose. All other uses or any alteration to the device are deemed improper and can lead to property damage and even personal injury. The manufacturer or vendor assumes no liability for damage caused by improper or incorrect use. The device is not intended for commercial use.

General safety instructions for the ultrasonic marten repellent with flashing light

- This device may be used by children eight years of age or older and persons with impaired physical, sensory or mental abilities or those lacking experiences and knowledge provided they are supervised or briefed on the safe use of this device and the resulting hazards. Children must not be allowed to play with the device. This device should not be cleaned or maintained by children without supervision.
- If one of the device's connection cables is damaged (USB cable **4** or vehicle battery cable **5**), it must be replaced by a special connection cable available from the manufacturer or its customer service.
- This device may only be assembled and operated in a weather-resistant and splash-proof location.

- Protect the device against water, contamination and heat.
-  **CAUTION!** Do not hold the device directly against the ear. Ultrasonic waves cannot be detected by humans, but can put strain on the ear in the long term.
- Only operate the device with the power connections described in these operating instructions: Batteries, vehicle batteries or USB power supply. The term “vehicle battery” refers to commercially available 12 volt car batteries for petrol or diesel vehicles; vehicle batteries with a different voltage and electrical equipment designed for electric vehicles must not be used.
-  **WARNING!** Particular care must be taken when connecting the device to a vehicle battery. Even a 12 volt battery can cause electric shocks and serious injuries. Use protective gloves and insulated tools.
- If the vehicle battery is not properly connected, the marten repellent or vehicle may be damaged and injury may be caused.
- Remove the AA LR6 batteries from the device if you do not intend to use it for a long time or if you are operating it via a USB connection or the vehicle battery.
- It is preferable not to operate the device with batteries at low temperatures, but via a USB connection or the vehicle battery. Batteries quickly lose their capacity at low temperatures.
- If you are operating the device with the USB cable, it must be supplied with an SELV power supply (Safety Extra Low Voltage, SELV). Only use approved USB power supplies with a CE logo and output voltage of between 5 and 12 volts.

Safety instructions for handling batteries

- Keep batteries out of reach of children.
- Pay attention to the correct polarity when inserting the batteries (+/-).

Risk of damage.

- Do not open, deform or damage batteries. Do not throw batteries into the fire.

Risk of explosion!

- Do not try to charge non-rechargeable batteries.
- Never short-circuit the batteries.
- When inserting batteries, always make sure that you use the same types and brands and do not mix new with used batteries.
- Protect batteries against moisture.
- Dispose of used batteries properly. See "Recycling" section.

3. Before use

Assembly

The marten repellent can be assembled in a vehicle or set up or attached in a room. The choice of the right installation location is a particularly important success factor when using the product indoors: the ultrasonic waves and light rays should be able to spread as far as possible to optimise the effectiveness of the marten repellent.

Integration in a vehicle

- If your vehicle has already been infested with martens, carry out an engine wash BEFORE installing the marten repellent. The marten repellent is not splash-proof and must be removed before every subsequent engine wash.
- Choose an installation location in the engine compartment that meets the following requirements:
 - The marten repellent is protected against water spray and dirt
 - The marten repellent is not located directly beside the engine and is therefore not exposed to excessive heat.
 - The distance between the vehicle battery and the marten repellent is selected to ensure that the vehicle battery cable **5** can be connected to the device without touching moving or hot parts in the process.
- Attach the marten repellent to your vehicle's engine compartment using the cable ties provided. Depending on the type of power supply that you wish to use, it may be advisable only to attach the device with two cable ties so that the battery compartment **F** is still accessible at the back.

Installation or assembly in a carport, garage, attic or cellar

- Choose an installation location for the marten repellent that meets the following requirements:
 - The marten repellent is protected against water spray (e.g. when used in a carport) and weather conditions.
 - The ultrasonic waves can spread easily in the chosen location and the flashing lights are clearly visible.
 - Recommended height: 80 to 100 cm above ground.
- Attach the marten repellent (if required) using the cable ties provided or using screws (not included in the scope of delivery).
Depending on the type of power supply required, please bear in mind that the battery compartment must remain **F** accessible at the back.

Power supply

The ultrasonic marten repellent with flashing light can be supplied with electricity in three different ways: batteries, the vehicle battery or a USB power supply.

Inserting and replacing batteries

- Open the battery compartment **F** using a small Phillips screwdriver (not included in the scope of delivery)
- Insert four AA LR6, 1.5 V batteries **2** in the battery compartment. Make sure that you observe the correct polarity, which is indicated in the battery compartment and on the batteries.
- Close and screw down the battery compartment with a Phillips screwdriver.

- Follow the same procedure when replacing the batteries. Make sure that you use the correct type of battery and do not mix different types and brands.

Connecting the vehicle battery

- **NOTE!** The term “vehicle battery” refers to commercially available 12 volt car batteries for petrol or diesel vehicles; vehicle batteries with a different voltage and electrical equipment designed for electric vehicles must not be used.
- When using the vehicle battery cable, connect **5** the two cables with a fork connector **M** and **N** a suitable insulated open-ended spanner to the positive and negative poles of your vehicle battery. Make sure that the correct polarity is observed:
 - Red = positive pole, cable **M**
 - Black = negative, cable **N**
- Route the cable through the vehicle’s engine compartment so that it cannot touch any moving or hot parts.
- Connect the barrel connector **L** to the power socket **E** of the marten repellent.



Connecting to a USB power supply

- When using a USB cable, connect **4** the USB A connector **K** to the corresponding socket of the USB power supply.
- Connect the barrel connector **J** to the power socket **E** of the marten repellent.
- Connect the USB power supply to the mains. Make sure that the specifications on the USB power supply correspond to the characteristics of your mains supply.

The ultrasonic marten repellent is now ready to use.

4. Use

Switching on and off, operation

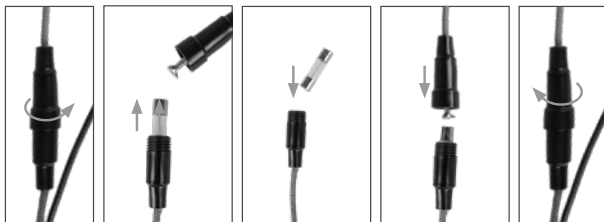
- Press the on / off switch **A** on the marten repellent to position "I" to switch the device on.
- You will first hear a shrill sound for around two seconds. The operating cycles will then begin as follows:
 1. 10 seconds ON: white flashing lights, crackling sounds and ultrasound 18-36 kHz; the indicator light **B** flashes red
 2. 100 second pause: the indicator light **B** flashes green
- The operating cycles will be repeated until the marten repellent is switched off or until a movement or vibration is detected.

- Vibration sensor: The ultrasonic marten repellent switches to stand-by mode if movements and vibrations are detected, e.g. when the vehicle's engine is switched on, and starts the next operating cycle approx. 120 seconds after the last movement or vibration. The indicator light lights up **B** approx. every five seconds in stand-by operation.
- Press the on / off switch **A** on the marten repellent to position "o" to switch the device off.
- Remove the batteries from the device or disconnect it from the power supply if it is not being used for a long time.

Replacing the fuse

A 5 x 20 mm F500MAL250V glass fuse **5** can be found in the vehicle battery cable **P**. If the marten repellent cannot be switched on when the vehicle battery is properly connected, it may be because the glass fuse has blown.

Proceed as follows to replace the fuse **P**:



- Open the fuse holder  and turn anticlockwise.
- Remove the faulty fuse and dispose of it according to the regulations.
- Insert a new 5 x 20 mm, fast-blow, 500 mA, 250 V fuse (type F500MAL250V) in the fuse holder .
- Close  the fuse holder and turn clockwise.
-  **NOTE!**

 Take care not to damage the vehicle battery cable  when opening and closing the fuse holder  due to the rotational movements.
- If the fuse blows several times, check the device and rectify the cause of the fault before switching the marten repellent back on.

5. Maintenance, cleaning, storage and transport

Maintenance and repairs

The marten repellent is maintenance-free. The user cannot carry out any maintenance or repair work apart from replacing the fuse as described above. Please contact our customer service if you experience any operating faults.

Cleaning

Clean the marten repellent with a damp cloth if necessary. Do not use any aggressive abrasive cleaning agents, solvents or petrol. The marten repellent and its accessories must not be sprayed with or soaked in water.

Storage and transport conditions

- Remove the batteries and store the marten repellent and its accessories in a dry place out of reach of children when not in use.
- The marten repellent and its accessories should preferably be transported in their original packaging.

6. Declaration of conformity



The EU declaration of conformity can be requested from the manufacturer's customer service.

7. Recycling

Dispose of the product and packaging in an environmentally friendly manner and according to all regulations.



Packaging disposal

Sort the packaging materials properly before disposing of them. Cardboard goes in the waste paper bin, foil in the recyclable materials collection bin.



Disposing of marten repellent and accessories



- The crossed-out dustbin symbol means that this product must not be disposed of with household waste at the end of its useful life. This product must be taken to a designated collection point. This can be done, for example, by returning it when purchasing a similar product or handing it in at an authorised WEEE recycling point. Distributors of electrical and electronic equipment are also obliged to take these products back. Lidl offers return options in its branches and stores. Returns and disposal are free of charge. When purchasing a new device, you have the right to return a corresponding used device free of charge. You also have the option of returning up to three old devices free of charge, provided that their dimensions do not exceed 25 cm, regardless of whether you purchase a new device. Remove the batteries before returning the device.
- Batteries must not be disposed of with household waste; they must be handed in at designated collection points.

Information on collection points for old devices and batteries can be obtained from your municipal authorities, the public waste disposal authority, an authorised body for the disposal of WEEE or your waste collection service.

8. Warranty

Smartmaxx GmbH warranty

Dear customer,

This device comes with a three-year warranty from the purchase date. You have statutory rights vis-à-vis the seller of the product in the event of product defects. These statutory rights are not limited by our warranty outlined below.

Warranty conditions

The warranty period begins on the purchase date. Please keep the original receipt in a safe place. It will be required as proof of purchase. If a material or manufacturing defect occurs within three years of the purchase date of this product, we will repair or replace the product or refund the purchase price at our discretion. This warranty service requires you to return the defective device with proof of purchase (receipt) within the three-year period, together with a brief written description of the defect and when it occurred. If the defect is covered by our warranty, you will receive the repaired device or a new product. A new warranty period does not begin when a product has been repaired or replaced.

Warranty period and statutory claims for defects

The warranty period is not extended by the warranty. This also applies to replaced and repaired parts. Any damage and defects present at the time of purchase must be notified as soon as the product has been unpacked. Any repairs made on expiry of the warranty period will incur a charge.

Scope of warranty

This device has been carefully produced according to strict quality guidelines and meticulously tested before delivery.

The warranty service applies to material and manufacturing defects. This warranty does not cover product parts that are subject to normal wear and tear and can therefore be considered as wear parts or damage to fragile parts, e.g. switches, batteries or glass parts. This warranty is void if the product has been damaged or improperly used or maintained. All the operating instructions provided in this manual for proper use of the product must be observed. All uses and actions that are advised against or warned against in the operating instructions must be avoided without exception.

The product is intended for private use only and not for commercial use.
The warranty will not apply in the event of abusive or improper handling, use of force and interventions that are not carried out by our authorised service branch.

Processing in the event of a warranty claim

Please follow the instructions below to ensure that your request is processed quickly:

- For all inquiries, please be ready to provide the receipt and item number (IAN 495842_2504) as proof of purchase.
- In the event of functional errors or other defects, please contact the service department named below first by **telephone** or **email**. If a product is found to be defective, you can send it postage paid with proof of purchase (receipt) and a description of the fault and when it occurred to the service address provided.

9. Service

In the case of service and warranty, please contact:

Smartmaxx GmbH

Schulzstraße 2c
85579 Neubiberg
GERMANY

Hotline: +49 89 24 42 94 79

E-mail: support.gb@smartmaxx.info

Supplier:

Smartmaxx GmbH
Schulzstraße 2c
85579 Neubiberg
GERMANY

Inhaltsverzeichnis

1. Einleitung	26
Verwendete Symbole	26
Lieferumfang / Teilebezeichnung	28
Technische Daten	29
2. Sicherheit	30
Bestimmungsgemäße Verwendung	30
Allgemeine Sicherheitshinweise für den Ultraschall-Marderschreck mit Blitzlicht	30
Sicherheitshinweise für den Umgang mit Batterien	32
3. Vor der Verwendung	33
Montage	33
Einbau in ein Fahrzeug	33
Aufstellung oder Montage in Carport, Garage, Dachboden oder Keller	34
Stromversorgung	34
Einsetzen und wechseln der Batterien	34
Verbindung mit der Fahrzeugbatterie	35
Verbindung mit einem USB-Netzteil	36
4. Verwendung	36
Ein- und Ausschalten, Betrieb	36
Auswechseln der Sicherung	37

5. Wartung, Reinigung, Lagerung und Transport	38
Wartung und Reparaturen	38
Reinigung	38
Lager- und Transportbedingungen	39
6. Konformitätserklärung	39
7. Recycling	39
Verpackung entsorgen	39
Marderschreck und Zubehör entsorgen	40
8. Garantie	41
9. Service / Lieferant	43

1. Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Ultraschall-Marderschrecks mit Blitzlicht. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Diese Bedienungsanleitung ist Bestandteil des Produktes. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Montage und der ersten Benutzung mit allen Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

Verwendete Symbole

Die folgenden Symbole und Signalworte werden in dieser Anleitung, auf dem Marderschreck, auf dem Zubehör oder auf der Verpackung verwendet.



WARNUNG!

Bezeichnet eine Gefährdung, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.



VORSICHT!

Bezeichnet eine Gefährdung, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.



HINWEIS!

Warnt vor möglichen Sachschäden.



Gleichspannung



Dieses Produkt erfüllt alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums



Diverse Entsorgungs- und Recyclingpiktogramme. Produkt und Verpackung müssen umweltgerecht und vorschriftsmäßig entsorgt werden.

Bitte beachten Sie die Entsorgungshinweise im Abschnitt „Recycling“.



Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren



Nicht ins Feuer werfen



Nicht falsch einsetzen



Nicht verformen oder beschädigen



Nicht öffnen oder auseinandernehmen



Unterschiedliche Typen und Marken nicht miteinander mischen



Neue und gebrauchte Batterien nicht miteinander mischen



Nicht laden



Vor Nässe schützen



Nicht kurzschließen



Auf richtiges Einsetzen
achten



USB-Anschluss



Schutzklasse III: dieses
Gerät wird mit Schutzklein-
spannung betrieben.

Lieferumfang / Teilebezeichnung (Siehe Abbildungen auf Ausklappseite)

- 1** Ultraschall-Marderschreck
 - A** Ein-Aus-Schalter
 - B** Kontrollleuchte
 - C** Blitzlichter (2x)
 - D** Ultraschall-Lautsprecher
 - E** Strombuchse
 - F** Batteriefach mit Deckel und Schraube
 - G** Öse für die Befestigung der Kabelbinder (4x)
- 2** 4x Batterien, Marke Tronic, AA LR6, 1,5 V
 - H** Pluspol
 - I** Minuspol
- 3** 4x Kabelbinder
- 4** 1x USB-Kabel
 - J** Hohlstecker
 - K** USB-A-Stecker

- 5** 1x Fahrzeugbatteriekabel mit vormontierter Sicherung
- L** Hohlstecker
 - M** Kabel mit Gabelstecker, rot, für Verbindung mit dem Pluspol der Fahrzeugbatterie
 - N** Kabel mit Gabelstecker, schwarz, für Verbindung mit dem Minuspol der Fahrzeugbatterie
 - O** Sicherungshalter
 - P** Sicherung, Typ F500MAL250V (innen liegend, vormontiert)
- 6** 1x Bedienungsanleitung (Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise) (ohne Abbildung)

Technische Daten

für den Ultraschall-Marderschreck mit Blitzlicht, IAN 495842_2504

Modellnummer: SMX-MS31-01

Nennspannung: 5 – 12 V

Stromaufnahme: 14 ± 2 mA

Benötigte Batterien für Batteriebetrieb: 4x AA LR6, 1,5 V

Sicherung in Fahrzeugbatteriekabel: Glassicherung 5 x 20 mm, flink, 500 mA, 250 V (F500MAL250V)

Ultraschall-Frequenzbereich: 18 – 36 kHz

Schalldruck: 110 dB

Betriebstemperatur: -25 °C - +65 °C

Aufstellungsort: Montage und Betrieb nur an einem wetter- und spritzwassergeschützten Ort

2. Sicherheit

Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung können schwere Verletzungen verursachen. Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Ultraschall-Marderschrecks an Dritte ebenfalls mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät ist zum Vertreiben von unerwünschten Tieren wie Mardern und Ratten von Fahrzeugen sowie aus Carports, Garagen, Dachböden oder Kellern konzipiert. Das Gerät darf nur in einem spritzwasser- und wettergeschützten Bereich montiert und nur gemäß den Anweisungen in dieser Anleitung und zu keinem anderen Zweck verwendet werden. Jede andere Verwendung oder jede Veränderung des Gerätes gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden oder sogar Personenschäden führen. Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind. Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

Allgemeine Sicherheitshinweise für den Ultraschall-Marderschreck mit Blitzlicht

- Dieses Gerät kann von Kindern ab acht Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Wenn eine der Anschlussleitungen dieses Gerätes (USB-Kabel **4** oder Fahrzeugbatteriekabel **5**) beschädigt wird, muss sie durch eine besondere Anschlussleitung ersetzt werden, die vom Hersteller oder seinem Kundendienst erhältlich ist.

- Dieses Gerät darf nur an einem wetter- und spritzwassergeschützten Ort montiert und betrieben werden.
- Schützen Sie das Gerät vor Wasser, Verschmutzungen und Hitze.
-  **VORSICHT!** Halten Sie das Gerät nicht direkt an Ihr Ohr. Die Ultraschallwellen sind für das menschliche Ohr zwar nicht wahrnehmbar, können aber auf Dauer das Ohr belasten.
- Betreiben Sie das Gerät nur mit den in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Stromanschlussarten: Batterien, Fahrzeugbatterie oder USB-Netzteil. Mit „Fahrzeugbatterie“ ist eine handelsübliche 12 Volt-KFZ-Batterie für Benzin- oder Dieselfahrzeuge gemeint; Fahrzeugbatterien mit einer anderen Spannung sowie die Elektrik von Elektrofahrzeugen dürfen nicht verwendet werden.
-  **WARNUNG!** Seien Sie besonders vorsichtig bei der Verbindung des Gerätes mit der Fahrzeugbatterie. Auch eine 12 Volt-Batterie kann Stromschläge und schwere Verletzungen verursachen. Verwenden Sie Schutzhandschuhe und isoliertes Werkzeug.
- Bei unsachgemäßer Verbindung mit der Fahrzeugbatterie kann es zu Beschädigungen am Marderschreck oder an Ihrem Fahrzeug sowie zu Verletzungen kommen.
- Entfernen Sie die AA LR6-Batterien aus dem Gerät, wenn Sie es längere Zeit nicht verwenden oder wenn Sie es mit USB oder mit der Fahrzeugbatterie betreiben.
- Betreiben Sie das Gerät bei tiefen Temperaturen bevorzugt nicht mit Batterien, sondern mittels USB oder der Fahrzeugbatterie. Batterien verlieren ihre Kapazität bei tiefen Temperaturen schnell.

- Wenn Sie das Gerät mit dem USB-Kabel betreiben, muss es mit einer SELV-Stromversorgung versorgt werden (Sicherheitskleinspannung, Engl. Safety Extra Low Voltage, SELV). Verwenden Sie nur zugelassene, mit CE-Logo versehene USB-Netzteile mit einer Ausgangsspannung zwischen 5 und 12 Volt.

Sicherheitshinweise für den Umgang mit Batterien

- Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Achten Sie beim Einsetzen der Batterien auf die richtige Polarität (+ / -).
Beschädigungsgefahr.
- Öffnen, verformen oder beschädigen Sie Batterien nicht. Werfen Sie Batterien nie ins Feuer. **Explosionsgefahr!**
- Versuchen Sie nicht, nicht-wiederaufladbare Batterien aufzuladen.
- Schließen Sie die Batterien nicht kurz.
- Achten Sie beim Einsetzen der Batterien darauf, stets gleiche Typen und Marken zu verwenden sowie neue und gebrauchte Batterien nicht miteinander zu mischen.
- Schützen Sie Batterien vor Nässe.
- Entsorgen Sie gebrauchte Batterien ordnungsgemäß. Siehe Abschnitt „Recycling“.

3. Vor der Verwendung

Montage

Der Marderschreck kann in ein Fahrzeug montiert oder in einem Raum aufgestellt oder befestigt werden. Die Auswahl des richtigen Aufstellortes ist vor allem bei der Verwendung in Räumen wichtig für den Erfolg: die Ultraschallwellen und die Lichtstrahlen sollen sich möglichst gut ausbreiten können, damit der Marderschreck seine volle Wirkung entfalten kann.

Einbau in ein Fahrzeug

- Falls Ihr Fahrzeug bereits von einem Marder befallen wurde, führen Sie VOR der Installation des Marderschreck eine Motorwäsche durch. Der Marderschreck ist nicht spritzwassergeschützt und muss vor jeder weiteren Motorwäsche wieder entfernt werden.
- Wählen Sie einen Aufstellort im Motorraum, der folgende Voraussetzungen erfüllt:
 - Der Marderschreck ist vor Spritzwasser und Verschmutzung geschützt
 - Der Marderschreck befindet sich nicht direkt beim Motor, damit er keiner übermäßigen Hitze ausgesetzt ist.
 - Der Abstand zwischen Fahrzeugbatterie und Marderschreck ist so gewählt, dass das Fahrzeugbatteriekabel **5** mit dem Gerät verbunden werden kann, ohne dass es dabei bewegende oder heiße Teile berührt.
- Befestigen Sie nun den Marderschreck mit Hilfe der mitgelieferten Kabelbinder an den Motorraum Ihres Fahrzeuges. Je nachdem, welche Art der Stromversorgung Sie verwenden wollen, kann es empfehlenswert sein, das Gerät lediglich mit zwei Kabelbindern zu befestigen, damit das Batteriefach **F** auf der Rückseite zugänglich bleibt.

Aufstellung oder Montage in Carport, Garage, Dachboden oder Keller

- Wählen Sie den Aufstellort des Marderschrecks so, dass folgende Voraussetzungen erfüllt sind:
 - Der Marderschreck ist (z.B. bei Verwendung im Carport) vor Spritzwasser und Witterungseinflüssen geschützt.
 - An der gewählten Stelle können sich die Ultraschallwellen gut ausbreiten und sind die Blitzlichter gut sichtbar.
 - Empfohlene Höhe: 80 bis 100 cm über dem Boden.
- Befestigen Sie den Marderschreck, falls gewünscht, mit Hilfe der mitgelieferten Kabelbinder oder mittels Schrauben (nicht im Lieferumfang enthalten). Je nach gewünschter Art der Stromversorgung bedenken Sie bitte, dass das Batteriefach **F** auf der Rückseite ggf. zugänglich bleiben soll.

Stromversorgung

Der Ultraschall-Marderschreck mit Blitzlicht kann auf drei verschiedene Arten mit Strom versorgt werden: mittels Batterien, über die Fahrzeugbatterie oder mit Hilfe eines USB-Netzteils.

Einsetzen und wechseln der Batterien

- Öffnen Sie das Batteriefach **F** mit Hilfe eines kleinen Kreuzschraubendrehers (nicht im Lieferumfang enthalten)
- Setzen Sie vier Batterien AA LR6, 1,5 V **2** in das Batteriefach ein. Achten Sie dabei auf die korrekte Polarität, welche im Batteriefach und auf den Batterien eingezeichnet ist.

- Schließen und verschrauben Sie das Batteriefach mit einem Kreuzschraubendreher.
- Bei einem Batteriewechsel gehen Sie auf gleicher Weise vor. Achten Sie darauf, den korrekten Batterietyp zu verwenden und keine unterschiedlichen Typen und Marken zu vermischen.

Verbindung mit der Fahrzeugbatterie

- **HINWEIS!** Mit „Fahrzeugbatterie“ ist eine handelsübliche 12 Volt-KFZ-Batterie für Benzin- oder Dieselfahrzeuge gemeint; Fahrzeugbatterien mit einer anderen Spannung sowie die Elektrik von Elektrofahrzeugen dürfen nicht verwendet werden.
- Verbinden Sie beim Fahrzeugbatteriekabel **5** die beiden Kabel mit Gabelstecker **M** und **N** mit Hilfe eines passenden und isolierten Gabelschlüssels mit dem Plus- und Minuspol Ihrer Fahrzeugbatterie. Achten Sie dabei auf die richtige Polarität:
 - Rot = Pluspol, Kabel **M**
 - Schwarz = Minus, Kabel **N**
- Führen Sie das Kabel im Motorraum des Fahrzeuges so, dass es keine bewegendenden oder heißen Teile berühren kann.
- Stecken Sie den Hohlstecker **L** in die Strombuchse **E** des Marderschrecks.



Verbindung mit einem USB-Netzteil

- Stecken Sie beim USB-Kabel **[4]** den USB A-Stecker **[K]** in die entsprechende Buchse des USB-Netzteils
- Stecken Sie den Hohlstecker **[J]** in die Strombuchse **[E]** des Marderschrecks.
- Verbinden Sie das USB-Netzteil mit dem Stromnetz. Achten Sie dabei darauf, dass die Angaben auf dem USB-Netzteil mit den Eigenschaften Ihres Stromnetzes übereinstimmen.

Der Ultraschall-Marderschreck mit Blinklicht ist nun einsatzbereit.

4. Verwendung

Ein- und Ausschalten, Betrieb

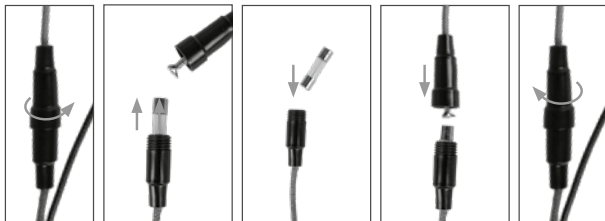
- Drücken Sie den Ein-Aus-Schalter **[A]** des Marderschrecks in die Position „I“, um das Gerät einzuschalten.
- Zunächst ist ca. zwei Sekunden lang ein greller Ton zu hören. Danach beginnen die Betriebszyklen wie folgt:
 - 1.** 10 Sekunden EIN: weiße Blitzlichter, knackende Geräusche und Ultraschall 18-36 kHz; die Kontrollleuchte **[B]** blinkt rot
 - 2.** 100 Sekunden Pause: die Kontrollleuchte **[B]** blinkt grün
- Die Betriebszyklen wiederholen sich so lange, bis der Marderschreck ausgeschaltet wird oder bis eine Bewegung oder Vibration festgestellt wird.

- **Vibrationssensor:** Der Ultraschall-Marderschreck schaltet bei Bewegungen und Vibrationen, z.B. bei eingeschaltetem Fahrzeugmotor, in den Standby-Betrieb und beginnt den nächsten Betriebszyklus ca. 120 Sekunden nach der letzten Bewegung bzw. Vibration. Im Standby-Betrieb leuchtet die Kontrollleuchte **B** ca. alle fünf Sekunden rot auf.
- Drücken Sie den Ein-Aus-Schalter **A** des Marderschrecks in die Position „o“, um das Gerät auszuschalten.
- Entfernen Sie die Batterien aus dem Gerät bzw. trennen Sie es von der Stromversorgung, wenn Sie es längere Zeit nicht verwenden.

Auswechseln der Sicherung

Im Fahrzeugbatterie­kabel **5** befindet sich eine Glassicherung 5 x 20 mm vom Typ F500MAL250V, **P**. Falls sich der Marderschreck bei korrekter Verbindung mit der Fahrzeugbatterie nicht einschalten lässt, kann es daran liegen, dass die Glassicherung durchgebrannt ist.

Gehen Sie wie folgt vor, um die Sicherung **P** auszuwechseln:



- Öffnen Sie den Sicherungshalter  durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn.
- Entfernen Sie die defekte Sicherung und entsorgen Sie diese vorschriftsgemäß.
- Setzen Sie eine neue Glassicherung 5 x 20 mm, flink, 500 mA, 250 V (Typ F500MAL250V) in den Sicherungshalter  ein.
- Schließen Sie den Sicherungshalter  durch Drehen im Uhrzeigersinn.
-  **HINWEIS!**

 Achten Sie darauf, das Fahrzeugbatteriekabel **5** beim Öffnen und Schließen des Sicherungshalters  durch die Drehbewegungen nicht zu beschädigen.
- Falls es mehrmals vorkommt, dass die Sicherung durchbrennt, prüfen und beheben Sie die Ursache des Fehlers, bevor Sie den Marderschreck wieder in Betrieb nehmen.

5. Wartung, Reinigung, Lagerung und Transport

Wartung und Reparaturen

Der Marderschreck ist wartungsfrei. Außer dem oben beschriebenen Auswechseln der Sicherung können durch den Endverbraucher keine Wartungs- oder Reparaturarbeiten durchgeführt werden. Setzen Sie sich bei einem Betriebsfehler mit unserem Kundendienst in Verbindung.

Reinigung

Reinigen Sie den Marderschreck bei Bedarf mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie keine aggressiven Scheuermittel und keine Lösungsmittel oder Benzin. Der Marderschreck und sein Zubehör dürfen weder mit Wasser abgespritzt werden, noch in Wasser gelegt werden.

Lager- und Transportbedingungen

- Bei Nichtgebrauch entfernen Sie die Batterien und lagern Sie den Marderschreck und das Zubehör an einem trockenen Ort, außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Transportieren Sie den Marderschreck und das Zubehör bevorzugt in der Originalverpackung.

6. Konformitätserklärung



Die EU-Konformitätserklärung kann beim Kundendienst des Herstellers angefordert werden.

7. Recycling

Entsorgen Sie das Produkt und die Verpackung umweltgerecht und vorschriftsgemäß.



Verpackung entsorgen

Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein.
Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier,
Folien in die Wertstoffsammlung.



Marderschreck und Zubehör entsorgen



- Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.
- Batterien dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen bei einer dafür vorgesehenen Sammelstelle abgegeben werden.

Informationen zu Sammelstellen für Altgeräte und Batterien erhalten Sie bei Ihrer Stadtverwaltung, dem öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger, einer autorisierten Stelle für die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten oder Ihrer Müllabfuhr.

8. Garantie

Garantie der Smartmaxx GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
Sie erhalten auf dieses Gerät drei Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt, oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist. Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor

Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 495842_2504) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**. Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

9. Service

Im Falle von Service und Gewährleistung kontaktieren Sie zuerst:

Smartmaxx GmbH

Schulzstraße 2c
85579 Neubiberg
DEUTSCHLAND

Hotline: +49 89 678 45 06 22

E-Mail:

- DE: support.de@smartmaxx.info
- AT: support.at@smartmaxx.info
- CH: support.ch@smartmaxx.info

Lieferant:

Smartmaxx GmbH
Schulzstraße 2c
85579 Neubiberg
DEUTSCHLAND

Sommaire

1. Introduction	46
Symboles utilisés	46
Contenu de livraison / descriptif des pièces	48
Caractéristiques techniques	49
2. Sécurité	50
Utilisation conforme	50
Consignes de sécurité générales pour le répulsif ultrasons anti-martres	50
Consignes de sécurité pour la manipulation des piles	52
3. Avant utilisation	53
Montage	53
Installation dans un véhicule	53
Installation ou montage dans un abri de voiture, un garage, un grenier ou une cave	54
Alimentation électrique	54
Insertion et remplacement des piles	54
Raccordement avec la batterie du véhicule	55
Raccordement à un adaptateur secteur USB	56
4. Utilisation	56
Mise sous et hors tension, fonctionnement	56
Remplacement du fusible	57

5. Entretien, nettoyage, stockage et transport	58
Entretien et réparations	58
Nettoyage.....	58
Conditions de stockage et de transport	59
6. Déclaration de conformité	59
7. Recyclage	59
Élimination de l'emballage	59
Élimination du répulsif anti-martres et de ses accessoires	60
8. Garantie	61
9. Service / fournisseur	63

1. Introduction

Nous vous félicitons d'avoir fait l'acquisition de votre nouveau répulsif ultrasons anti-martres avec flash. Vous avez fait le choix d'un produit de haute qualité. Cette notice d'utilisation fait partie intégrante du produit. Elle contient des instructions importantes sur la sécurité, l'utilisation et l'élimination. Avant le montage et la première utilisation, familiarisez-vous avec toutes les instructions de montage, d'utilisation et de sécurité. Utilisez le produit uniquement de la manière décrite et dans les domaines d'utilisation indiqués. En cas de transmission à des tiers, remettez-leur tous les documents.

Symboles utilisés

Les symboles et avertissements ci-après figurent dans cette notice, sur le répulsif anti-martres, sur ses accessoires ou sur son emballage.



AVERTISSEMENT !

Désigne un danger qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner la mort ou une blessure grave.



ATTENTION !

Désigne un danger qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner une blessure légère ou modérée.



REMARQUE !

Avertit d'éventuels dommages matériels.



Tension continue



Ce produit est conforme à toutes les réglementations communautaires applicables



Divers pictogrammes d'élimination et de recyclage. Le produit et son emballage doivent être éliminés dans le respect de l'environnement et de la réglementation en vigueur. Veuillez suivre les instructions d'élimination dans la section « Recyclage ».



À conserver hors de portée des enfants



Ne pas mélanger différents types et marques



Ne pas jeter dans le feu



Ne pas mélanger les piles neuves et usagées



Ne pas utiliser à mauvais escient



Ne pas charger



Ne pas déformer ni endommager



Protéger contre l'humidité



Ne pas ouvrir ou démonter



Ne pas court-circuiter



Veiller à une insertion
correcte



Port USB



Classe de protection III :
cet appareil fonctionne
avec une basse tension de
protection.

Contenu de la livraison / descriptif des pièces

(voir illustrations sur la page dépliant)

- 1** Répulsif ultrasons anti-martres
 - A** Interrupteur marche/arrêt
 - B** Témoin lumineux
 - C** Flash (2x)
 - D** Haut-parleur ultrasons
 - E** Prise d'alimentation
 - F** Compartiment à piles avec couvercle et vis
 - G** CEillet pour la fixation des colliers de serrage (4x)
- 2** 4x piles, marque Tronic, AA LR6, 1,5 V
 - H** Borne positive
 - I** Borne négative
- 3** 4x colliers de serrage
- 4** 1x câble USB
 - J** Connecteur coaxial
 - K** Prise USB A

- 5** 1x câble de raccordement à la batterie du véhicule avec fusible préassemblé
- L** Connecteur coaxial
 - M** Câble avec fiche de câble rouge pour le raccordement à la borne positive de la batterie du véhicule
 - N** Câble avec fiche de câble noire pour le raccordement à la borne négative de la batterie du véhicule
 - O** Porte-fusible
 - P** Fusible, type F500MAL250V (interne, prémonté)
- 6** 1x manuel d'utilisation (instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité) (sans illustration)

Caractéristiques techniques

pour le répulsif ultrasons anti-martres avec flash, IAN 495842_2504

Référence de modèle : SMX-MS31-01

Tension nominale : 5 – 12 V

Consommation de courant : 14 ± 2 mA

Piles nécessaires pour le fonctionnement avec piles : 4x AA LR6, 1,5 V

Fusible dans le câble de raccordement à la batterie du véhicule :
fusible en verre 5 x 20 mm, action rapide, 500 mA, 250 V (F500MAL250V)

Plage de fréquence des ultrasons : 18 – 36 kHz

Pression sonore : 110 dB

Température de service : -25 °C - +65 °C

Lieu d'installation : montage et utilisation uniquement dans des endroits protégés contre les intempéries et les projections d'eau

2. Sécurité

Veuillez lire toutes les consignes de sécurité et instructions. Toute négligence peut entraîner de graves blessures. Veuillez conserver l'ensemble des consignes de sécurité et instructions afin de pouvoir les consulter ultérieurement. En cas de transmission du répulsif ultrasons anti-martres à des tiers, remettez-leur également l'ensemble des documents.

Utilisation conforme

Cet appareil est conçu pour éloigner les animaux indésirables, tels que les martres et les rats, des véhicules ainsi que des abris de voiture, des garages, des greniers ou des caves. L'appareil doit uniquement être installé dans une zone protégée contre les projections d'eau et les intempéries et ne doit être utilisé que conformément aux instructions de la présente notice et à aucune autre fin. Toute autre utilisation ou toute modification apportée à l'appareil est réputée non conforme et peut entraîner des dommages matériels, voire corporels. Le fabricant ou le distributeur décline toute responsabilité pour les dommages provoqués par une utilisation non conforme ou inappropriée. L'appareil n'est pas destiné à un usage commercial.

Consignes de sécurité générales pour le répulsif ultrasons anti-martres avec flash

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Si l'un des câbles de raccordement de cet appareil (câble USB **4**) ou câble de raccordement à la batterie du véhicule **5**) est endommagé, il doit être remplacé par un câble de raccordement spécial disponible auprès du fabricant ou de son service après-vente.

- Cet appareil ne doit être monté et utilisé que dans un endroit protégé contre les intempéries et les projections d'eau.
- Protégez l'appareil de l'eau, de la saleté et de la chaleur.
-  **ATTENTION !** Ne placez pas l'appareil directement contre votre oreille. Bien que les ondes ultrasoniques ne soient pas perceptibles par l'oreille humaine, elles peuvent, à la longue, être nuisibles.
- N'utilisez l'appareil qu'avec les types de raccordement électrique décrits dans cette notice d'utilisation : piles, batterie de véhicule ou adaptateur secteur USB. Par « batterie de véhicule », on entend une batterie de 12 volts disponible dans le commerce pour les véhicules à essence ou diesel ; les batteries de véhicule d'une autre tension ainsi que le système électrique des véhicules électriques ne doivent pas être utilisés.
-  **AVERTISSEMENT !** Faites preuve d'une vigilance toute particulière lorsque vous connectez l'appareil à la batterie du véhicule. Même une batterie de 12 volts peut causer des chocs électriques et des blessures graves. Utilisez des gants de protection et des outils isolés.
- Un mauvais raccordement à la batterie du véhicule peut endommager le répulsif anti-martres ou votre véhicule et entraîner des blessures.
- Retirez les piles AA LR6 de l'appareil si vous ne l'utilisez pas pendant une période prolongée ou si vous l'alimentez via une prise USB ou la batterie de votre véhicule.

- En cas de basses températures, il est préférable de ne pas utiliser l'appareil avec des piles, mais de le brancher sur un port USB ou sur la batterie du véhicule. En effet, les piles perdent rapidement leur capacité à basse température.
- Si vous utilisez l'appareil avec un câble USB, il doit être alimenté par une alimentation à très basse tension (en anglais Safety Extra Low Voltage, SELV). N'utilisez que des adaptateurs secteur USB approuvés et portant le logo CE, dont la tension de sortie est comprise entre 5 et 12 volts.

Consignes de sécurité pour la manipulation avec des piles

- Conservez les piles hors de portée des enfants.
- Assurez-vous d'insérer les piles selon la bonne polarité (+/-),
sous peine de les endommager.
- N'ouvrez pas, ne déformez pas et n'endommagez pas les piles. Ne jetez jamais les piles au feu. **Risque d'explosion !**
- N'essayez pas de recharger des piles non rechargeables.
- Ne court-circuitiez pas les piles.
- Lors de l'insertion des piles, veillez à toujours utiliser des piles de même type et de même marque et à ne pas mélanger les piles neuves et usagées.
- Protégez les piles de l'humidité.
- Éliminez les piles usagées de manière appropriée. Voir section « Recyclage ».

3. Avant utilisation

Montage

Le répulsif anti-martres peut être monté dans un véhicule ou installé dans une pièce. Il est particulièrement important de bien choisir l'emplacement du répulsif anti-martres pour un fonctionnement efficace à l'intérieur : les ondes ultrasoniques et les rayons lumineux doivent pouvoir se propager de façon optimale.

Installation dans un véhicule

- Si votre véhicule a déjà été la cible d'une martre, effectuez un lavage de moteur AVANT d'installer le répulsif anti-martres. Le répulsif anti-martres n'est pas protégé contre les projections d'eau et doit être retiré avant de procéder à un nouveau lavage du moteur.
- Choisissez un emplacement dans le compartiment moteur qui remplit les conditions suivantes :
 - Le répulsif anti-martres est protégé contre les projections d'eau et les salissures.
 - Le répulsif anti-martres ne se trouve pas à proximité immédiate du moteur afin d'éviter toute exposition excessive à la chaleur.
 - La distance entre la batterie du véhicule et le répulsif anti-martres est choisie de telle sorte que le câble de raccordement à la batterie du véhicule **5** puisse être raccordé à l'appareil sans qu'il ne touche de pièces mobiles ou chaudes.
- Fixez à présent le répulsif anti-martres dans le compartiment moteur de votre véhicule à l'aide des colliers de serrage fournis. Selon le type d'alimentation que vous souhaitez utiliser, il peut être recommandé de fixer l'appareil à l'aide de deux colliers de serrage seulement **F** afin que le compartiment à piles situé à l'arrière reste accessible.

Installation ou montage dans un abri de voiture, un garage, un grenier ou une cave

- Choisissez un lieu d'installation du répulsif anti-martres qui remplit les conditions suivantes :
 - Le répulsif anti-martres est protégé contre les éclaboussures d'eau et les intempéries (p. ex., en cas d'utilisation dans un abri de voitures).
 - À l'endroit choisi, les ondes ultrasoniques peuvent bien se propager et les flashs sont bien visibles.
 - Hauteur recommandée : 80 à 100 cm au-dessus du sol.
- Si vous le souhaitez, fixez le répulsif anti-martres à l'aide des colliers de serrage fournis ou de vis (non fournies).
Selon le type d'alimentation souhaité, n'oubliez pas que le compartiment à piles **F** situé à l'arrière doit rester accessible, le cas échéant.

Alimentation électrique

Le répulsif ultrasons anti-martres avec flash peut être alimenté de trois façons différentes : avec des piles, avec la batterie du véhicule ou avec un adaptateur secteur USB.

Insertion et remplacement des piles

- Ouvrez le compartiment des piles **F** à l'aide d'un petit tournevis cruciforme (non fourni).
- Insérez quatre piles AA LR6, 1,5 V **2** dans le compartiment à piles. Veillez à respecter la polarité indiquée dans le compartiment à piles et sur les piles.
- Fermez et vissez le compartiment à piles à l'aide d'un tournevis cruciforme.

- Procédez de la même manière pour remplacer la pile. Veillez à utiliser le bon type de pile et à ne pas mélanger différents types et marques.

Raccordement avec la batterie du véhicule

- **⚠ REMARQUE !** Par « batterie de véhicule », on entend une batterie de 12 volts disponible dans le commerce pour les véhicules à essence ou diesel ; les batteries de véhicule d'une autre tension ainsi que le système électrique des véhicules électriques ne doivent pas être utilisés.
- Pour le raccordement à la batterie du véhicule **5**, raccordez les deux fiches de câble **M** et **N** à la borne plus et la borne moins de la batterie de votre véhicule, à l'aide d'une clé plate isolée. Faites attention à la polarité :
 - Rouge = borne positive, câble **M**
 - Noir = borne négative, câble **N**
- Faites passer le câble dans le compartiment moteur du véhicule de manière à ce qu'il ne touche pas les pièces en mouvement ou chaudes.
- Insérez le connecteur coaxial **L** dans la prise d'alimentation **E** du répulsif anti-martres.



Raccordement avec un adaptateur secteur USB

- Pour le câble USB **[4]**, insérez le connecteur USB A **[K]** dans la prise correspondante de l'adaptateur secteur USB.
- Insérez le connecteur coaxial **[J]** dans la prise d'alimentation **[E]** du répulsif anti-martres.
- Raccordez l'adaptateur secteur USB au réseau électrique. Pour ce faire, veillez à ce que les indications figurant sur l'adaptateur secteur USB correspondent aux caractéristiques de votre réseau électrique.

Le répulsif ultrasons anti-martres avec flash est maintenant prêt à l'emploi.

4. Utilisation

Mise sous et hors tension, fonctionnement

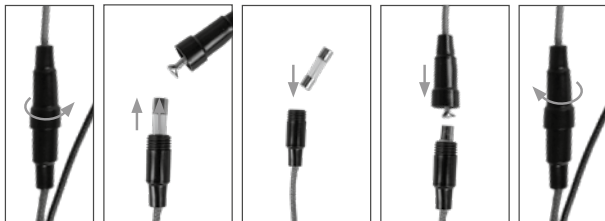
- Appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt **[A]** du répulsif anti-martres en position « I » pour mettre l'appareil en marche.
- Vous entendrez d'abord un son strident pendant environ deux secondes. Ensuite, les cycles de fonctionnement commencent comme suit :
 - 1.** 10 secondes MARCHE : flashes blancs, bruits de craquement et ultrasons 18-36 kHz ; le témoin lumineux **[B]** clignote en rouge
 - 2.** 100 secondes PAUSE : le témoin lumineux **[B]** clignote en vert
- Les cycles de fonctionnement se répètent jusqu'à ce que le répulsif anti-martres soit désactivé ou qu'un mouvement ou une vibration soit détecté.

- Capteur de vibration : le répulsif ultrasons anti-martres se met en veille en cas de mouvement ou de vibration, par exemple lorsque le moteur du véhicule est allumé, et commence le cycle de fonctionnement suivant environ 120 secondes après le dernier mouvement ou la dernière vibration. En mode veille, le voyant lumineux **B** s'allume **B** en rouge toutes les 5 secondes environ.
- Appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt **A** du répulsif anti-martres en position « o » pour mettre l'appareil hors tension.
- Retirez les piles ou débranchez l'appareil si vous ne l'utilisez pas pendant une période prolongée.

Remplacement du fusible

Dans le câble de raccordement à la batterie du véhicule **5** se trouve un fusible en verre 5 x 20 mm de type F500MAL250V, **P**. Si le répulsif anti-martres ne s'allume pas alors qu'il est correctement branché à la batterie du véhicule, il se peut que le fusible en verre soit grillé.

Procédez comme suit pour remplacer le fusible **P** :



- Ouvrez le porte-fusible  en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- Retirez le fusible défectueux et mettez-le au rebut conformément à la réglementation.
- Insérez un nouveau fusible en verre 5 x 20 mm à action rapide, 500 mA, 250 V (type F500MAL250V) dans le porte-fusible .
- Fermez le porte-fusible  en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.
-  **REMARQUE !**

 Veillez à ne pas endommager le câble de raccordement à la batterie du véhicule  par les mouvements de rotation  lors de l'ouverture et de la fermeture du porte-fusible.
- Si le fusible saute à plusieurs reprises, vérifiez et éliminez la cause de l'erreur avant de remettre en service le répulsif anti-martres.

5. Entretien, nettoyage, stockage et transport

Entretien et réparations

Le répulsif anti-martres ne nécessite aucun entretien. En dehors du remplacement du fusible décrit ci-dessus, aucune opération d'entretien ou de réparation ne peut être effectuée par l'utilisateur final. Contactez notre service après-vente en cas d'erreur de fonctionnement.

Nettoyage

Si nécessaire, nettoyez le répulsif anti-martres avec un chiffon humide. N'utilisez pas de produits abrasifs agressifs ni de solvants ou d'essence. Le répulsif anti-martres et ses accessoires ne doivent pas être aspergés d'eau ni être immergés dans l'eau.

Conditions de stockage et de transport

- Lorsque vous ne l'utilisez pas, retirez les piles et rangez le répulsif anti-martres et ses accessoires dans un endroit sec, hors de portée des enfants.
- Transportez le répulsif anti-martres et ses accessoires de préférence dans leur emballage d'origine.

6. Déclaration de conformité



La déclaration de conformité UE peut être obtenue auprès du service après-vente du fabricant.

7. Recyclage

Éliminez le produit et son emballage dans le respect de l'environnement et de la réglementation en vigueur.



Élimination de l'emballage

Éliminez l'emballage selon le type de recyclage. Déposez le papier et le carton dans le collecteur à papier et les films dans le collecteur des matières recyclables.



Élimination du répulseur anti-martres et des accessoires



- Le symbole de la poubelle barrée signifie que ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères à la fin de sa durée de vie. Ce produit doit être déposé dans un point de collecte prévu à cet effet. Par exemple, vous pouvez le retourner lors de l'achat d'un produit similaire ou en le déposant dans un centre de collecte agréé pour le retraitement des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). En outre, les distributeurs de DEEE sont obligés de les reprendre. Lidl vous offre des possibilités de retour directement dans ses magasins et hypermarchés. Le retour et l'élimination sont gratuits pour vous. Lorsque vous achetez un nouvel appareil, vous êtes en droit de retourner gratuitement un ancien appareil de même acabit. En outre, indépendamment de l'achat d'un nouvel appareil, vous avez la possibilité de remettre gratuitement jusqu'à 3 appareils usagés dont les dimensions ne dépassent pas 25 cm. Retirez les piles de l'appareil avant de le restituer.
- Les piles ne doivent pas être jetées dans les ordures ménagères, mais déposées dans un point de collecte prévu à cet effet.

Pour obtenir des informations sur les points de collecte des appareils usagés et des piles, contactez votre mairie, l'organisme public chargé de l'élimination des déchets, un centre agréé pour l'élimination des déchets d'équipements électriques et électroniques ou votre service de collecte des déchets.

8. Garantie

Garantie de Smartmaxx GmbH

Chère cliente, cher client,

Cet appareil est garanti trois ans à compter de la date d'achat. En cas de défaut de ce produit, vous disposez de droits légaux que vous pouvez exercer à l'encontre du vendeur du produit. Ces droits légaux ne sont pas limités par notre garantie décrite ci-dessous.

Conditions de garantie

La période de garantie commence à la date d'achat. Veuillez conserver précieusement le ticket de caisse original, qui sert de preuve d'achat. En cas de défaut de matériel ou de fabrication dans les trois ans suivant la date d'achat de ce produit, nous le réparons ou le remplaçons, ou nous vous remboursons le prix d'achat, à notre choix, sans aucun frais pour vous. Cette garantie suppose la présentation, dans un délai de trois ans, de l'appareil défectueux et de la preuve d'achat (ticket de caisse), ainsi qu'une brève description écrite de la nature du défaut et de la date à laquelle celui-ci est survenu. Si notre garantie couvre ce défaut, vous recevrez le produit réparé ou un nouveau produit. La période de garantie ne recommence pas à zéro suite à la réparation ou au remplacement du produit.

Période de garantie et réclamations légales

La période de garantie n'est pas prolongée par la garantie. Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées. Les éventuels dommages et défauts déjà présents lors de l'achat doivent être signalés immédiatement après le déballage. Les réparations effectuées après l'expiration de la garantie sont payantes.

Étendue de la garantie

L'appareil a été produit avec soin selon des directives de qualité strictes et a été consciencieusement testé avant sa livraison.

La garantie s'applique aux défauts de matériau ou de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit qui sont soumises à une usure normale et qui peuvent donc être considérées comme des pièces d'usure, ni les dommages causés aux pièces fragiles, telles que les interrupteurs, les batteries ou qui sont fabriquées en verre. Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé, utilisé ou entretenu de manière incorrecte. Pour une utilisation correcte du produit, toutes les instructions figurant dans le manuel d'utilisation doivent être suivies à la lettre. Les utilisations et les actions déconseillées dans le mode d'emploi ou faisant l'objet d'une mise en garde doivent absolument être évitées.

Le produit est destiné uniquement à un usage privé et non à un usage professionnel. La garantie est annulée en cas d'utilisation abusive ou incorrecte, de recours à la force et d'interventions non effectuées par notre bureau de service après-vente agréé.

Traitement en cas de garantie

Afin de garantir un traitement rapide de votre demande, veuillez suivre les instructions suivantes :

- Pour toute question, veuillez préparer le ticket de caisse et la référence de l'article (IAN 495842_2504) qui sert de preuve d'achat.
- Si des erreurs de fonctionnement ou d'autres défauts apparaissent, contactez d'abord le département de service désigné ci-dessous **par téléphone** ou par **e-mail**. Vous pouvez alors envoyer un produit enregistré comme défectueux à l'adresse de service après-vente qui vous a été communiquée, sans frais de port, en y joignant la preuve d'achat (ticket de caisse) et en indiquant en quoi consiste le défaut et quand celui-ci est survenu.

9. Service après-vente

En cas de demande SAV ou pour faire valoir la garantie, veuillez contacter en premier lieu :

Smartmaxx GmbH

Schulzstraße 2c
85579 Neubiberg
ALLEMAGNE

Assistance téléphonique :

+49 89 24 42 94 79

E-mail :

FR: support.fr@smartmaxx.info
BE: support.be@smartmaxx.info
CH: support.ch@smartmaxx.info

Fournisseur :

Smartmaxx GmbH
Schulzstraße 2c
85579 Neubiberg
ALLEMAGNE

Inhoudsopgave

1. Inleiding	66
Gebruikte symbolen	66
Leveringsomvang / lijst van onderdelen	68
Technische gegevens	69
2. Veiligheid	70
Beoogd gebruik	70
Algemene veiligheidsinstructies voor de ultrasone marterverjager met flitslicht	70
Veiligheidsinstructies voor het gebruik van de batterijen	72
3. Vóór gebruik	73
Montage	73
Inbouw in een voertuig	73
Opstelling of montage in carport, garage, kelder of zolder	74
Voeding	74
Plaatsing en vervanging van de batterijen	74
Verbinding met de voertuigaccu	75
Verbinding met een USB-adapter	76
4. Gebruik	76
In- en uitschakelen, bedrijf	76
Zekering vervangen	77

5. Onderhoud, reiniging, opslag en transport	78
Onderhoud en reparatie	78
Reiniging	78
Opslag- en transportvoorwaarden	79
6. Conformiteitsverklaring	79
7. Recycling	79
Verpakking verwijderen	79
Marterverjager en accessoires verwijderen	80
8. Garantie	81
9. Service / leverancier	83

1. Inleiding

Gefeliciteerd voor uw aankoop van uw nieuwe ultrasone marterverjager met flitslicht. U heeft daarmee gekozen voor een hoogwaardig product. Deze handleiding maakt deel uit van het product. Hij geeft belangrijke instructies voor de veiligheid, het gebruik en de verwijdering. Zorg voor de montage en het eerste gebruik dat u alle montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies goed kent. Gebruik het product alleen zoals omschreven en voor de vermelde toepassingen. Overhandig ook alle documentatie wanneer u het product aan derden geeft.

Gebruikte symbolen

De volgende symbolen en signaalwoorden worden in deze handleiding, op de marterverjager, de accessoires of verpakking gebruikt.



WAARSCHUWING!

Duidt op een gevaar dat, indien het niet vermeden wordt, kan leiden tot ernstige letsels of de dood.



VOORZICHTIG!

Duidt op een gevaar dat, indien het niet vermeden wordt, kan leiden tot geringe of matige letsels.



AANWIJZING!

Waarschuwt voor mogelijke materiële schade.



Gelijkspanning



Dit product voldoet aan alle toepasselijke voorschriften van de Europese Economische Ruimte.



Diverse pictogrammen voor verwijdering en recycling. Product en verpakking moeten op een milieuvriendelijke manier en volgens de voorschriften worden verwijderd.

Let op de verwijderingsinstructies in het gedeelte 'Recycling'.



Buiten het bereik van kinderen bewaren



Niet in vuur gooien



Niet verkeerd plaatsen



Niet vervormen of beschadigen



Niet openen of uit elkaar halen



Verskillende typen en merken niet met elkaar mengen



Nieuwe en gebruikte batterijen niet met elkaar mengen



Niet opladen



Beschermen tegen vocht



Niet kortsluiten



Letten op juiste plaatsing



USB-aansluiting



Beschermingsklasse III: dit
apparaat werkt met een
veilige lage spanning.

Leveringsomvang / lijst van onderdelen (zie afbeeldingen op uitklappagina)

- 1** Ultrasonische marterverjager
 - A** Aan/Uit-schakelaar
 - B** Controlelampje
 - C** Flitslicht (2x)
 - D** Ultrasonische luidspreker
 - E** Voedingspoort
 - F** Batterijvak met deksel en schroef
 - G** Oog voor bevestiging van de kabelbinders (4x)
- 2** 4x batterijen, merk Tronic, AA LR6, 1,5 V
 - H** Pluspool
 - I** Minpool
- 3** 4x kabelbinder
- 4** 1x USB-kabel
 - J** Ronde stekker
 - K** USB-A-stekker

- 5** 1x voertuigaccukabel met voorgemonteerde zekering
- L** Ronde stekker
 - M** Kabel met vorkstekker, rood, voor verbinding met de pluspool van de voertuigaccu
 - N** Kabel met vorkstekker, zwart, voor verbinding met de minpool van de voertuigaccu
 - O** Zekeringhouder
 - P** Zekering, type F500MAL250V (binnenin, voorgemonteerd)
- 6** 1x handleiding (montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies) (zonder afbeelding)

Technische gegevens

voor de ultrasone marterverjager met flitslicht, IAN 495842_2504

Modelnummer: SMX-MS31-01

Nominale spanning: 5 – 12 V

Stroomverbruik: 14 ± 2 mA

Vereiste batterijen voor batterijwerking: 4x AA LR6, 1,5 V

Zekering in voertuigaccukabel: Glaszekering 5 x 20 mm, snelwerkend, 500 mA, 250 V (F500MAL250V)

Bereik van ultrasone frequenties: 18 – 36 kHz

Geluidsdruk: 110 dB

Bedrijfstemperatuur: -25 °C - +65 °C

Opstelplaats: Montage en bedrijf enkel op een plaats die is beschermd tegen weersinvloeden en opspattend water

2. Veiligheid

Lees alle veiligheidsinstructies en aanwijzingen. Niet-naleving kan ernstig letsel veroorzaken. Bewaar alle veiligheidsinstructies en aanwijzingen voor toekomstige raadpleging. Overhandig ook alle documentatie wanneer u de ultrasone marterverjager aan derden geeft.

Beoogd gebruik

Dit apparaat is ontworpen voor het verdrijven van ongewenste dieren zoals marters en ratten uit voertuig en carports, garages, kelders en zolders. Het apparaat mag enkel worden gemonteerd op een plaats die is beschermd tegen weersinvloeden en opspattend water, en uitsluitend volgens de instructies in deze handleiding. Het mag op geen enkele andere wijze worden gebruikt. Elk ander gebruik of elke wijziging van het apparaat is niet geoorloofd en kan leiden tot materiële schade of zelfs tot persoonlijk letsel. De fabrikant of handelaar aanvaardt geen aansprakelijkheid voor beschadigingen die zijn ontstaan door ongeoorloofd of verkeerd gebruik. Het apparaat is niet bestemd voor commerciële toepassingen.

Algemene veiligheidsinstructies voor de ultrasone marterverjager met flitslicht

- Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf acht jaar en door personen met een beperkt fysiek, zintuiglijk of mentaal vermogen, dan wel gebrek aan ervaring en kennis, indien toezicht op hen wordt gehouden of ze zijn geïnstrueerd betreffende het veilig gebruik van het apparaat en de bijbehorende gevaren. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet zonder toezicht worden uitgevoerd door kinderen.
- Bij schade aan een van de aansluitleidingen (USB-kabel **4** of voertuigaccukabel **5**) moet deze vervangen worden door een speciale aansluitleiding die bij de fabrikant of de klantenservice kan worden verkregen.

- Dit apparaat mag enkel worden gemonteerd en gebruikt op een plek die is beschermd tegen weersinvloeden en opspattend water.
- Bescherm het apparaat tegen water, vuil en warmte.
-  **VOORZICHTIG!** Houd het apparaat niet direct aan uw oor. De ultrasone golven kunnen niet worden waargenomen door het menselijke oor, maar kunnen het oor wel op de duur belasten.
- Gebruik het apparaat enkel met de in deze handleiding beschreven stroomaansluitingen: batterijen, voertuigaccu of USB-adapter. Met 'voertuigaccu' wordt een gangbare 12 volt-accu voor benzine- of dieselveertuigen bedoeld; voertuigaccu's met een andere spanning en de elektrische installatie van elektrische voertuigen mogen niet worden gebruikt.
-  **WAARSCHUWING!** Wees erg voorzichtig wanneer u het apparaat met de voertuigaccu verbindt. Ook een 12 volt-accu kan stroomschokken en ernstige letsels veroorzaken. Draag beschermende handschoenen en gebruik geïsoleerd gereedschap.
- Een verkeerde verbinding met de voertuigaccu kan leiden tot schade aan de marterverjager of uw voertuig, evenals persoonlijke letsels.
- Verwijder de AA LR6-batterijen wanneer u het langere tijd niet gebruikt of wanneer u het gebruikt met USB of de voertuigaccu.
- Bij lage temperaturen wordt het aanbevolen het apparaat te gebruiken met USB of de voertuigaccu in plaats van met batterijen. Batterijen verliezen hun capaciteit snel bij lage temperaturen.

- Wanneer u het apparaat gebruikt met de USB-kabel, moet u kiezen voor een SELV-voeding (veilige zwakstroom, uit het Engels: Safety Extra Low Voltage, SELV). Gebruik enkel goedgekeurde USB-adapters die het CE-logo dragen en met een uitgangsspanning tussen 5 en 12 volt.

Veiligheidsinstructies voor het gebruik van de batterijen

- Bewaar batterijen buiten het bereik van kinderen.
- Let erop dat u de batterijen volgens de juiste polariteit aanbrengt (+ / -).
Gevaar voor beschadiging.
- Batterijen mogen niet worden geopend, vervormd of beschadigd. Gooi batterijen nooit in vuur. **Explosiegevaar!**
- Probeer niet om niet-oplaadbare batterijen op te laden.
- De batterijen mogen niet worden kortgesloten.
- Let bij plaatsing van de batterijen erop dat u altijd hetzelfde type en merk gebruikt, en dat u nieuwe en gebruikte batterijen niet mengt.
- Bescherm de batterijen tegen vocht.
- Verwijder gebruikte batterijen volgens de voorschriften. Zie gedeelte 'Recycling'.

3. Vóór gebruik

Montage

De marterverjager kan in een voertuig worden gemonteerd, of in een ruimte worden opgesteld of bevestigd. De keuze van de juiste opstelplaats is vooral bij gebruik in ruimten belangrijk voor het succes: de ultrasone golven en lichtstralen moeten zich zo goed mogelijk kunnen verspreiden om het volledige effect van het apparaat te benutten.

Inbouw in een voertuig

- Indien uw voertuig reeds getroffen is door een marter, was dan de motor VOORDAT u de marterverjager installeert. De marterverjager is niet beschermd tegen opspattend water en moet voor elke nieuwe wasbeurt van de motor opnieuw verwijderd worden.
- Kies een plaats voor montage in de motorruimte die aan de onderstaande voorwaarden voldoet:
 - De marterverjager is beschermd tegen opspattend water
 - De marterverjager bevindt zich niet direct aan de motor, zodat hij niet wordt blootgesteld aan overmatige hitte.
 - De afstand tussen de voertuigaccu en marterverjager is zo gekozen dat de voertuigaccukabel **5** met het apparaat verbonden kan worden zonder dat daarbij bewegende of warme delen worden geraakt.
- Bevestig nu de marterverjager met behulp van de meegeleverde kabelbinders aan de motorruimte van uw voertuig. Naargelang het type voeding dat u gebruikt kan het aangewezen zijn om het apparaat met slechts twee kabelbinders te bevestigen, zodat het batterijvak **F** aan de achterzijde toegankelijk blijft.

Opstelling of montage in carport, garage, kelder of zolder

- Kies de opstelplaats van de marterverjager zo dat aan de onderstaande voorwaarden is voldaan:
 - De marterverjager is (bijv. bij gebruik in carport) beschermd tegen opspattend water en weersinvloeden.
 - Op de gekozen plek kunnen de ultrasone golven zich goed verspreiden en zijn de flitslichten goed zichtbaar.
 - Aanbevolen hoogte: 80 tot 100 cm boven de grond.
- Bevestig de marterverjager indien gewenst met behulp van de meegeleverde kabelbinders of met schroeven (niet inbegrepen).
Let er naargelang het gebruikte type voeding op dat het batterijvak **F** aan de achterzijde mogelijk toegankelijk moet blijven.

Voeding

De ultrasone marterverjager met flitslicht kan op drie verschillende manieren van stroom worden voorzien: met batterijen, via de voertuigaccu of met behulp van een USB-adapter.

Plaatsing en vervanging van de batterijen

- Open het batterijvak **F** met behulp van een kleine kruiskopschroevendraaier (niet inbegrepen in de levering)
- Plaats vier batterijen AA LR6, 1,5 V **2** in het batterijvak. Let daarbij op de juiste polariteit, die is aangegeven in het batterijvak en op de batterijen.
- Sluit het batterijvak en schroef het dicht met een kruiskopschroevendraaier.

- Bij een vervanging van de batterijen gaat u op dezelfde manier te werk. Let erop dat u het juiste type batterijen gebruikt, en dat u geen verschillende typen en merken mengt.

Verbinding met de voertuigaccu

- **AANWIJZING!** Met 'voertuigaccu' wordt een gangbare 12 volt-accu voor benzine- of dieselveertuigen bedoeld; voertuigaccu's met een andere spanning en de elektrische installatie van elektrische voertuigen mogen niet worden gebruikt.
- In het geval van de voertuigaccukabel **5** verbindt u beide kabels met de vorkstekkers **M** en **N** met behulp van een passende en geïsoleerde steekleutel met de plus- en minpool van de voertuigaccu. Let hierbij op de juiste polariteit:
 - Rood = pluspool, kabel **M**
 - Zwart = minpool, kabel **N**
- Leg de kabel zo in de motorruimte van het voertuig aan dat hij geen bewegende of warme delen kan aanraken.
- Steek de ronde stekker **L** in de voedingspoort **E** van de marterverjager.



Verbinding met een USB-adapter

- In het geval van de USB-kabel **4** steekt u de USB-A-stekker **K** in de overeenkomstige poort van de USB-adapter.
- Steek de ronde stekker **J** in de voedingspoort **E** van de marterverjager.
- Verbind de USB-adapter met het elektriciteitsnet. Let er daarbij op dat de gegevens op de USB-adapter overeenstemmen met de eigenschappen van uw elektriciteitsnet.

De ultrasone marterverjager met flitslicht is nu klaar voor gebruik.

4. Gebruik

In- en uitschakelen, bedrijf

- Druk de Aan/Uit-schakelaar **A** van de marterverjager in stand 'I' om het apparaat aan te zetten.
- Er is dan eerst ongeveer twee seconden lang een schelle toon te horen. Vervolgens beginnen de bedrijfscycli als volgt:
 1. 10 seconden AAN: witte flitslichten, kraakgeluiden en ultrasoon geluid 18-36 kHz; het controlelampje **B** knippert rood
 2. Pauze van 100 seconden: het controlelampje **B** knippert groen
- De bedrijfscycli herhalen zich tot de marterverjager uitgeschakeld wordt, of tot een beweging of trilling wordt vastgesteld.
- Trillingssensor: de ultrasone marterverjager schakelt naar stand-by bij bewegingen

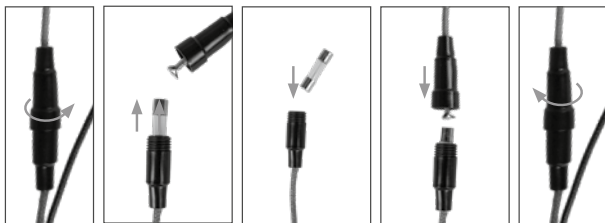
en trillingen, bijv. wanneer de voertuigmotor wordt ingeschakeld; de volgende bedrijfscyclus begint dan ongeveer 120 seconden na de laatste beweging of trilling. In stand-by licht het controlelampje **B** ongeveer om de vijf seconden rood op.

- Druk de Aan/Uit-schakelaar **A** van de marterverjager in stand 'o' om het apparaat uit te zetten.
- Haal de batterijen uit het apparaat of koppel het los van de voeding indien u het langere tijd niet zult gebruiken.

Zekering vervangen

In de voertuigaccukabel **5** bevindt zich een glaszekering 5 x 20 mm van het type F500MAL250V, **P**. Indien de marterverjager bij juiste verbinding met de voertuigaccu niet kan worden ingeschakeld, kan het zijn dat de glaszekering is doorgebrand.

Ga als volgt te werk om de zekering **P** te vervangen:



- Open de zekeringhouder  door linksom te draaien.
- Verwijder de defecte zekering en gooi ze weg volgens de voorschriften.
- Plaats een nieuwe glaszekering 5 x 20 mm, snelwerkend, 500 mA, 250 V (type F500MAL250V) in de zekeringhouder .
- Sluit de zekeringhouder  door rechtsom te draaien.
-  **AANWIJZING!** Let erop dat de voertuigaccukabel **5** bij het openen en sluiten van de zekeringhouder  niet wordt beschadigd door de draaibewegingen.
- Indien de zekering meermaals doorbrandt, ga dan op zoek naar de oorzaak van het probleem en los dit op voordat u de marterverjager weer in gebruik neemt.

5. Onderhoud, reiniging, opslag en transport

Onderhoud en reparatie

De marterverjager is onderhoudsvrij. Buiten de hierboven beschreven vervanging van de zekering kunnen door de eindgebruiker geen onderhouds- of reparatietaken worden uitgevoerd. Neem contact op met onze klantenservice bij een gebrekkige werking.

Reiniging

Reinig de marterverjager zo nodig met een vochtige doek. Gebruik geen agressieve schuurmiddelen, noch oplosmiddelen of benzine. De marterverjager en zijn accessoires mogen niet met water worden afgespoten en ook niet in water worden gelegd.

Opslag- en transportvoorwaarden

- Bij niet-gebruik verwijdt u de batterijen en bewaart u de marterverjager en zijn accessoires op een droge plaats, buiten het bereik van kinderen.
- Vervoer de marterverjager en zijn accessoires bij voorkeur in de originele verpakking.

6. Conformiteitsverklaring



De EU-conformiteitsverklaring kan bij de klantenservice van de fabrikant opgevraagd worden.

7. Recycling

Verwijder het product en de verpakking op milieuvriendelijke wijze en volgens de voorschriften.



Verpakking verwijderen

Zorg dat de verpakking gescheiden met het afval wordt meegegeven.

Doe papier en karton bij het oud papier en geef folie af bij een gespecialiseerd inzamelpunt.



Marterverjager en accessoires verwijderen



- Het symbool van een doorgekruiste container betekent dat dit product aan het eind van zijn levensduur niet mag worden weggegooid met het huishoudelijk afval. Het product moet naar het daarvoor bestemde inzamelpunt worden gebracht. Bij aankoop van een vergelijkbaar artikel kan het oude product worden geretourneerd, ofwel kan het worden afgegeven aan een bevoegde verwerker van elektrisch en elektronisch afval. Distributeurs van elektrische en elektronische apparatuur zijn bovendien verplicht tot terugname. Lidl biedt u de mogelijkheid om producten rechtstreeks terug te brengen naar de vestigingen. Teruggave en verwijdering zijn gratis voor u. Bij aankoop van een nieuw apparaat heeft u het recht om een overeenkomstig apparaat kosteloos terug te geven. U heeft tevens de mogelijkheid om onafhankelijk van de aankoop van een nieuw apparaat kosteloos tot drie oude apparaten af te geven waarvan geen van de afmetingen groter zijn dan 25 cm. Verwijder de batterijen voordat u het apparaat afgeeft.
- Batterijen mogen niet bij het huisvuil worden gegooid, maar moeten naar het daarvoor bestemde inzamelpunt worden gebracht.

Informatie over inzamelpunten voor oude apparaten en batterijen vindt u bij uw plaatselijke autoriteiten, de afvalverwerkende instanties, een bevoegde instantie voor verwijdering van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur of uw vuilnisophaaldienst.

8. Garantie

Garantie van Smartmaxx GmbH

Beste klant,

U krijgt drie jaar garantie op dit apparaat vanaf de datum van aankoop. Bij gebreken van dit product beschikt u over wettelijke rechten tegenover de verkoper. Deze rechten worden niet beperkt door de aangeboden garantie.

Garantievoorwaarden

De garantietermijn begint op de datum van aankoop. Berg de originele kassabon goed op. U heeft die nodig als bewijs van de aankoop. Indien binnen drie jaar vanaf de datum van aankoop een materiaal- of fabricagefout optreedt, dan wordt het product door ons en naar onze keuze gratis gerepareerd of vervangen, of wordt het aankoopbedrag terugbetaald. Voorwaarde voor deze garantieverlening is dat binnen een termijn van drie jaar het defecte apparaat en het aankoopbewijs (kassabon) worden overgelegd, en dat schriftelijk kort wordt beschreven waaruit het gebrek bestaat en wanneer het is opgetreden. Indien het defect door onze garantie wordt gedekt, krijgt u het gerepareerde of een nieuw product terug. Met de reparatie of vervanging van het product begint geen nieuwe garantieperiode.

Garantietermijn en wettelijke aanspraken bij gebreken

De garantietermijn wordt niet verlengd door de garantieverlening. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen. Eventueel al bij aankoop aanwezige schade en gebreken moeten onmiddellijk na het uitpakken gemeld worden. Aan reparaties na afloop van de garantietermijn zijn kosten verbonden.

Omvang van de garantie

Het product is zorgvuldig vervaardigd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen en is uitvoerig getest vóór levering.

De garantie geldt voor materiaal- en fabricagefouten. Deze garantie is niet van toepassing op onderdelen die worden blootgesteld aan normale slijtage en dus als slijtdelen beschouwd kunnen worden, noch op breekbare onderdelen zoals schakelaars, accu's of elementen van glas. De garantie vervalt wanneer het product beschadigd of niet correct gebruikt of onderhouden werd. Voor een correct gebruik van het product moeten alle in de handleiding beschreven instructies nauwkeurig worden opgevolgd. Toepassingen en handelingen die worden afgeraden in deze handleiding of waarvoor in de handleiding wordt gewaarschuwd moeten absoluut worden vermeden.

Het product is uitsluitend bestemd voor privégebruik, niet voor professionele toepassingen. De garantie vervalt bij misbruik, verkeerde behandeling, gebruik van geweld of bij ingrepen die niet zijn uitgevoerd door ons bevoegde servicecenter.

Afhandeling van garanties

Om uw verzoek snel te kunnen verwerken, dient u op het volgende te letten:

- Houd bij al uw aanvragen de kassabon en het artikelnummer (IAN 495842_2504) binnen handbereik als bewijs van aankoop.
- Bij storingen of gebreken neemt u eerst via **telefoon** of **e-mail** contact op met de hieronder vermelde serviceafdeling. Een als defect aangeduid product kunt u dan franco naar het aan u meegedeelde serviceadres sturen, vergezeld van het aankoopbewijs (kassabon) en een beschrijving van waaruit het gebrek bestaat en wanneer het is opgetreden.

9. Service

In geval van service en garantie neemt u eerst contact op met:

Smartmaxx GmbH

Schulzstraße 2c
85579 Neubiberg
DUITSLAND

Hotline:

+49 89 24 42 94 79

E-mail:

NL : support.nl@smartmaxx.info
BE : support.be@smartmaxx.info

Leverancier:

Smartmaxx GmbH
Schulzstraße 2c
85579 Neubiberg
DUITSLAND

Indice

1. Introduzione	85
Simboli utilizzati	85
Fornitura / denominazione delle parti	88
Dati tecnici	89
2. Sicurezza	90
Impiego conforme alla destinazione	90
Indicazioni generali per la sicurezza per l'antimartore a ultrasuoni con luce lampeggiante	90
Indicazioni per la sicurezza per l'utilizzo delle batterie	92
3. Prima dell'uso	93
Montaggio	93
Installazione su un veicolo	93
Installazione o montaggio su posto auto coperto, garage, tetto o cantina	94
Alimentazione elettrica	94
Inserimento e sostituzione delle batterie	94
Connessione alla batteria del veicolo	95
Connessione con un alimentatore USB	96
4. Utilizzo	96
Accensione e spegnimento, messa in funzione	96
Sostituzione del fusibile	97

5. Manutenzione, pulizia, stoccaggio e trasporto	98
Manutenzione e riparazioni	98
Pulizia	98
Istruzioni per stoccaggio e trasporto	98
6. Dichiarazione di conformità	99
7. Riciclaggio	99
Smaltimento dell'imballaggio	99
Smaltimento dell'antimartore e dell'accessorio	100
8. Garanzia	101
9. Assistenza / fornitore	103

1. Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto del suo nuovo antimartore a ultrasuoni con luce lampeggiante. Ha acquistato un prodotto di alta qualità. Le istruzioni per l'uso sono parte integrante del prodotto. Contengono indicazioni importanti per la sicurezza, l'uso e lo smaltimento. Prima di montare e usare per la prima volta, familiarizzare con le istruzioni di montaggio, funzionamento e sicurezza. Utilizzare il prodotto soltanto come descritto ed esclusivamente per gli scopi designati. In caso di cessione del prodotto a terzi, consegnare anche tutta la documentazione.

Simboli utilizzati

I seguenti simboli e le parole di segnalazione sono usati in queste istruzioni, sull'antimartore, sull'accessorio o sull'imballaggio.



ATTENZIONE!

Indica un pericolo che se non viene evitato, può causare morte o lesioni gravi.



ATTENZIONE!

Indica un pericolo che se non viene evitato, può causare lesioni lievi o moderate.



NOTA!

Avverte di possibili danni materiali.



Tensione continua



Questo prodotto soddisfa tutte le specifiche comunitarie applicabili dello spazio economico europeo



Diversi pittogrammi sullo smaltimento e il riciclaggio. Il prodotto e l'imballaggio devono essere smaltiti nel rispetto dell'ambiente e delle normative.

Rispettare le indicazioni sullo smaltimento nella sezione "Riciclaggio".



Tenere lontano dalla portata dei bambini



Non mischiare tipi e marchi diversi di batterie



Non gettare nel fuoco



Non mischiare batterie nuove e usate



Non installare in modo errato



Non caricare



Non deformare né danneggiare



Proteggere dall'umidità



Non aprire né smontare



Non cortocircuitare



Fare attenzione alla corretta installazione



Collegamento USB



Classe di protezione III:
questo apparecchio
funziona con bassa tensione
di sicurezza.

Fornitura / denominazione delle parti (vedi illustrazioni sulla pagina pieghevole)

- 1** Antimartore a ultrasuoni
 - A** Interruttore on/off
 - B** Spia di controllo
 - C** Luci lampeggianti (2)
 - D** Altoparlante a ultrasuoni
 - E** Presa
 - F** Vano batteria con coperchio e vite
 - G** Occhiello per fissare le fascette (4)
- 2** 4 batterie marca Tronic AA LR6 1,5 V
 - H** Polo positivo
 - I** Polo negativo
- 3** 4 fascette
- 4** 1 cavo USB
 - J** Connettore a botte
 - K** Presa USB-A

- 5** 1 cavo batteria per veicolo con fusibile preinstallato
- L** Connettore a botte
 - M** Cavo con connettore a forcella, rosso, per il collegamento al polo positivo della batteria del veicolo
 - N** Cavo con connettore a forcella, nero, per il collegamento al polo negativo della batteria del veicolo
 - O** Portafusibili
 - P** Fusibile, tipo F500MAL250V (interno, preassemblato)
- 6** 1 istruzioni per l'uso (istruzioni di montaggio, funzionamento e sicurezza) (non mostrate)

Dati tecnici

per l'antimartore a ultrasuoni con luce lampeggiante, IAN 495842_2504

Numero modello: SMX-MS31-01

Tensione nominale: 5 – 12 V

Assorbimento di corrente: 14 ± 2 mA

Batterie necessarie per il funzionamento a batteria: 4 AA LR6, 1,5 V

Fusibile nel cavo per batterie per veicolo: Fusibile di vetro 5 x 20 mm, rapido, 500 mA, 250 V (F500MAL250V)

Intervallo di frequenza degli ultrasuoni: 18 – 36 kHz

Pressione sonora: 110 dB

Temperatura operativa: -25 °C - +65 °C

Luogo di installazione: Montaggio e utilizzo solo in un luogo protetto dagli schizzi d'acqua e dalle intemperie

2. Sicurezza

Leggere tutte le avvertenze di sicurezza e le istruzioni. La mancata osservanza può provocare lesioni gravi. Conservare tutte le avvertenze di sicurezza e le istruzioni come riferimento futuro. In caso di cessione dell'antimartore a ultrasuoni a terzi, consegnare anche tutta la documentazione.

Impiego conforme alla destinazione

Questo dispositivo è concepito per respingere animali indesiderati come martore e ratti dai veicoli, oltre che da posti auto coperti, garage, tetti o cantine. Il dispositivo deve essere montato solo in aree protette dagli schizzi d'acqua e dalle intemperie e solo conformemente alle indicazioni delle presenti istruzioni e per nessun altro scopo. Ogni altro utilizzo o modifica non è conforme alla destinazione d'uso e può provocare danni alle cose o alle persone. Il produttore o il rivenditore non si assume alcuna responsabilità per danni causati da un uso improprio o scorretto. Il prodotto non è destinato all'uso commerciale.

Indicazioni generali per la sicurezza per l'antimartore a ultrasuoni con luce lampeggiante

- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni di età e persone con capacità fisiche, sensoriali e mentali ridotte o che non hanno esperienza nell'utilizzo né conoscenza dell'apparecchio, soltanto se sorvegliate o se sono state istruite all'uso dello stesso e comprendono i rischi che ne derivano. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
- Se uno dei cavi di collegamento di questo apparecchio (cavo USB **4**) o cavo della batteria del veicolo **5**) viene danneggiato, deve essere sostituito da uno speciale cavo di collegamento disponibile presso il produttore o il suo servizio clienti.

- Questo apparecchio deve essere montato e adoperato solo in un luogo protetto dagli schizzi d'acqua e dalle intemperie.
- Proteggere l'apparecchio da acqua, sporco e calore.
- **ATTENZIONE!** Non tenere l'apparecchio direttamente vicino alle orecchie. Gli ultrasuoni non possono essere rilevati dall'orecchio dell'uomo, ma a lungo possono danneggiare l'udito.
- Utilizzare il dispositivo solo con le tipologie di connessioni elettriche descritte nelle presenti istruzioni per l'uso: Batterie, batteria per veicoli o alimentatore USB. Con "batteria del veicolo" si intende una batteria per vettura da 12 Volt comunemente in commercio per veicoli a benzina o diesel; non utilizzare con batterie per veicolo con una tensione differente o con le batterie elettriche per veicoli elettrici.
- **ATTENZIONE!** Prestare particolare attenzione alla connessione dell'apparecchio con le batterie per veicolo. Anche una batteria da 12 Volt può provocare infortuni gravi e scosse elettriche. Utilizzare guanti protettivi e utensili isolati.
- In caso di connessione non conforme a una batteria per veicolo, l'antimartore o il veicolo possono subire danni o causare infortuni.
- Rimuovere le batterie AA LR6 dall'apparecchio nel caso non venga adoperato per molto tempo o se viene usato con l'USB o la batteria del veicolo.
- A basse temperature è preferibile non azionare l'apparecchio con le batterie, ma con USB o la batteria per il veicolo. A basse temperature le batterie perdono rapidamente la loro carica.
- Quando si usa l'apparecchio con il cavo USB, deve essere alimentato con un ali

mentatore SELV (Safety Extra Low Voltage). Utilizzare esclusivamente alimentatori USB con il logo CE con una tensione di uscita compresa tra 5 e 12 Volt.

Indicazioni per la sicurezza per l'utilizzo delle batterie

- Tenere le batterie al di fuori della portata dei bambini.
- Assicurare che le batterie vengano inserite rispettando la corretta polarità (+/-).
Pericolo di danneggiamento.
- Non aprire, deformare, né danneggiare le batterie. Non gettare le batterie nel fuoco. **Pericolo di esplosione.**
- Non cercare di ricaricare batterie non ricaricabili.
- Non cortocircuitare le batterie.
- Quando si inseriscono le batterie fare attenzione a usare sempre gli stessi tipi e marchi e a non mischiare batterie nuove e usate.
- Proteggere le batterie dall'umidità.
- Smaltire le batterie usate secondo le normative. Vedere la sezione "Riciclaggio".

3. Prima dell'uso

Montaggio

L'antimartore può essere montato o fissato in un veicolo o in una stanza. La scelta del punto di installazione corretto è importante per il suo successo soprattutto in caso di uso in una stanza: le onde a ultrasuoni e i raggi luminosi devono potersi estendere in modo ottimale per far sì che l'antimartore sia efficace.

Installazione in un veicolo

- Se il veicolo è già stato attaccato da una martora, PRIMA dell'installazione dell'antimartore effettuare il lavaggio del motore. L'antimartore non è protetto dagli schizzi d'acqua e prima di ciascun lavaggio del motore deve essere rimosso.
- Scegliere un punto di installazione nel vano motore che soddisfi i seguenti requisiti:
 - l'antimartore è protetto dagli schizzi d'acqua e dallo sporco
 - l'antimartore non si trova direttamente vicino al motore per non essere esposto a un calore eccessivo.
 - La distanza tra la batteria del veicolo e l'antimartore viene scelta in modo che il cavo della batteria del veicolo **5** possa essere collegato all'apparecchio, senza toccare parti calde o in movimento.
- Fissare l'antimartore al vano motore del veicolo usando esclusivamente le fascette in dotazione. A seconda del tipo di alimentazione elettrica che si intende utilizzare, può essere consigliabile fissare l'apparecchio solo con due fascette **F** per rendere accessibile il vano batterie sul lato posteriore.

Installazione o montaggio su posto auto coperto, garage, tetto o cantina

- Scegliere il punto di installazione dell'antimartore che soddisfi i seguenti requisiti:
 - l'antimartore è protetto dagli schizzi d'acqua o dalle intemperie (per esempio in caso di utilizzo su posto auto coperto).
 - Nel punto prescelto le onde a ultrasuoni possono estendersi in modo ottimale e le luci lampeggianti sono ben visibili.
 - Altezza raccomandata: Da 80 a 100 cm dal suolo.
- Fissare l'antimartore, se lo si desidera, con l'aiuto delle fascette in dotazione o con viti (non incluse).
A seconda del tipo di alimentazione elettrica desiderata, ricordarsi che il vano batterie sul lato posteriore **F** deve restare accessibile, se necessario.

Alimentazione elettrica

L'antimartore a ultrasuoni con luce lampeggiante può essere alimentato elettricamente in tre modi diversi: con batterie, con la batteria del veicolo o con un alimentatore USB.

Inserimento e sostituzione delle batterie

- Aprire il vano batteria **F** usando un piccolo cacciavite a croce (non in dotazione)
- Inserire quattro batterie AA LR6, 1,5 V **2** nel vano batterie. Prestare attenzione alla corretta polarità, che è contrassegnata nel vano batterie e sulle batterie.

- Chiudere e avvitare il vano batterie con un cacciavite a croce.
- Per sostituire le batterie seguire la stessa procedura. Prestare attenzione a usare il tipo corretto di batterie e a non mischiare tipi e marchi differenti.

Connessione alla batteria del veicolo

- **⚠ NOTA!** Con “batteria del veicolo” si intende una batteria per vettura da 12 Volt comunemente in commercio per veicoli a benzina o diesel; non utilizzare con batterie per veicolo con una tensione differente o con le batterie elettriche per veicoli elettrici.
- Per il cavo della batteria del veicolo, collegare **5** entrambi i cavi con connettore a forcella **M** al **N** polo positivo e negativo della batteria del veicolo, usando una chiave aperta adatta e isolata. Rispettare la corretta polarità:
 - rosso = polo positivo, cavo **M**
 - nero = polo negativo, cavo **N**
- Far passare il cavo nel vano motore del veicolo evitando che tocchi parti calde o in movimento.
- Inserire il connettore a botte **L** nella presa **E** dell’antimartore.



Connessione con un alimentatore USB

- Per il cavo USB, inserire la spina USB A **4** **K** nella presa corrispondente dell'alimentatore USB
- Inserire il connettore a botte **J** nella presa **E** dell'antimartore.
- Collegare l'alimentatore USB alla rete elettrica. Prestare attenzione a che i dati dell'alimentatore corrispondano alle caratteristiche della rete elettrica.

L'antimartore a ultrasuoni con luce lampeggiante è ora pronto per l'uso.

4. Utilizzo

Accensione e spegnimento, funzionamento

- Posizionare l'interruttore on/off **A** dell'antimartore su "I" per accendere l'apparecchio.
- Inizialmente si sentirà per circa due secondi un suono acuto. Successivamente il ciclo operativo si avvia come segue:
 1. 10 secondi ON: luce lampeggiante bianca, crepitii e ultrasuoni 18-36 kHz; la spia di controllo **B** si illumina di rosso
 2. Pausa di 100 secondi: la spia di controllo si **B** illumina di verde
- I cicli operativi si ripetono finché l'antimartore non viene spento o fino al rilevamento di un movimento o di una vibrazione.
- Sensore di vibrazione: L'antimartore a ultrasuoni passa in modalità stand-by in presenza di movimenti o vibrazioni, ad esempio quando il motore del veicolo è acceso, e avvia il ciclo operativo successivo circa 120 secondi dopo l'ultimo

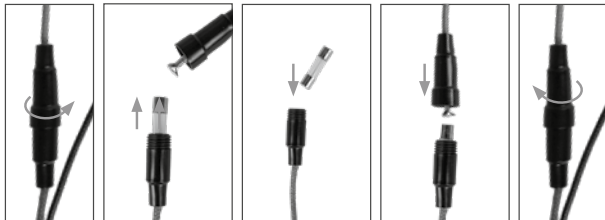
movimento o vibrazione. In modalità stand-by la spia di controllo **B** si accende di rosso ogni cinque secondi.

- Posizionare l'interruttore on/off **A** dell'antimartore su "o" per spegnere l'apparecchio.
- Rimuovere le batterie dall'apparecchio o scollegarlo dall'alimentazione elettrica, se non viene usato per molto tempo.

Sostituzione del fusibile

Nel cavo per la batteria del veicolo **5** è presente un fusibile in vetro da 5 x 20 mm modello F500MAL250V, **P**. Se non è possibile accendere l'antimartore in caso di corretta connessione con la batteria del veicolo, potrebbe essere bruciato il fusibile di vetro.

Per sostituirlo procedere **P** come segue:



- Aprire il portafusibili  ruotandolo in senso antiorario.
- Rimuovere il fusibile difettoso e smaltire secondo le normative.
- Inserire un nuovo fusibile in vetro 5 x 20 mm, rapido, 500 mA, 250 V (modello F500MAL250V) nel portafusibili .
- Chiudere il portafusibili  ruotandolo in senso orario.
-  **NOTA!**

 Fare attenzione a **5** non danneggiare il cavo della batteria del veicolo durante l'apertura e la chiusura del portafusibili  a causa della rotazione.
- Se il fusibile si brucia ripetutamente, controllare e rimuoverne la causa, prima di rimettere in funzione l'antimartore.

5. Manutenzione, pulizia, stoccaggio e trasporto

Manutenzione e riparazioni

L'antimartore non richiede manutenzione. Oltre alla sostituzione del fusibile descritta, l'utilizzatore finale non deve eseguire interventi di manutenzione o riparazioni. In caso di errore durante il funzionamento, contattare il nostro servizio clienti.

Pulizia

Pulire l'antimartore con un panno umido, se necessario. Non usare detergenti abrasivi aggressivi né solventi o benzina. L'antimartore e il suo accessorio non devono essere spruzzati con acqua, né immersi in acqua.

Istruzioni per stoccaggio e trasporto

- Se non viene utilizzato, rimuovere le batterie e conservare l'antimartore e l'accessorio in un luogo asciutto, al di fuori della portata dei bambini.

- Trasportare l'antimartore e l'accessorio preferibilmente nell'imballaggio originale.

6. Dichiarazione di conformità

CE La dichiarazione di conformità UE può essere richiesta al servizio clienti del produttore.

7. Riciclaggio

Smaltire il prodotto e la confezione nel rispetto dell'ambiente e delle normative.



Smaltimento dell'imballaggio

Smaltire l'imballaggio in base alla tipologia. Smaltire il cartone e il cartoncino nella carta vecchia, le pellicole nel materiale riciclabile.



Smaltimento dell'antimartore e dell'accessorio



- Il simbolo barrato del cassonetto significa che questo prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti domestici al termine della sua vita utile. Questo prodotto deve essere portato a un punto di raccolta preposto. Ciò può essere fatto, ad esempio, restituendolo al momento dell'acquisto di un prodotto simile o consegnandolo presso un punto di raccolta autorizzato per il riciclaggio dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Inoltre, i distributori di apparecchiature elettriche ed elettroniche hanno l'obbligo di riprenderle. Lidl offre la possibilità di restituzione direttamente nelle filiali e nei supermercati. Restituzione e smaltimento sono gratuiti. All'acquisto di un nuovo apparecchio ha diritto a restituire gratuitamente il vecchio apparecchio corrispondente. Inoltre c'è la possibilità, indipendentemente dall'acquisto di un nuovo apparecchio, di restituire gratuitamente fino a tre vecchi apparecchi che non siano più grandi di 25 cm. Rimuovere le batterie dall'apparecchio prima della restituzione.
- Le batterie non devono essere smaltite nei rifiuti domestici, ma vanno portate in un punto di raccolta preposto.

Informazioni sui punti di raccolta per vecchi apparecchi e batterie sono disponibili presso l'amministrazione comunale, l'autorità pubblica per lo smaltimento dei rifiuti, un ente autorizzato allo smaltimento delle vecchie apparecchiature elettriche ed elettroniche o presso l'azienda di raccolta dei rifiuti.

8. Garanzia

Garanzia di Smartmaxx GmbH

Gentile cliente,

Questo dispositivo viene fornito con una garanzia di tre anni dalla data di acquisto. In caso di difetti in questo prodotto, si dispone di diritti legali nei confronti del venditore del prodotto. Questi diritti legali non sono limitati dalla nostra garanzia indicata di seguito.

Condizioni della garanzia

Il periodo di garanzia inizia dalla data di acquisto. Si prega di conservare la ricevuta originale al sicuro. Questa è richiesta come prova d'acquisto. Se entro tre anni dalla data di acquisto di questo prodotto si verifica un difetto di materiale o di fabbricazione, a nostra discrezione ripareremo gratuitamente il prodotto, lo sostituiremo o rimborseremo il prezzo di acquisto. Questa garanzia prevede che l'apparecchio difettoso e la prova d'acquisto (scontrino) siano presentati entro il periodo di tre anni e che venga fornita una breve descrizione scritta della natura del difetto e quando si è verificato. Se il difetto è coperto dalla nostra garanzia, riceverà il prodotto riparato oppure un prodotto nuovo. La riparazione o la sostituzione del prodotto non dà inizio ad un nuovo periodo di garanzia.

Periodo di garanzia e reclami legali per difetti

Il periodo di garanzia non viene prolungato dalla prestazione della garanzia. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate. Eventuali danni o difetti già presenti al momento dell'acquisto dovranno essere segnalati subito dopo il disimballo. Eventuali riparazioni necessarie dopo la scadenza del periodo di garanzia sono soggette ad addebito.

Ambito della garanzia

Il dispositivo è stato prodotto con cura secondo rigorose linee guida di qualità e controllato attentamente prima della consegna.

La garanzia si applica a difetti di materiale o di fabbricazione. La presente garanzia non copre le parti del prodotto soggette a normale usura e che possono quindi essere considerate parti soggette ad usura, né i danni a parti fragili, ad esempio interruttori, batterie o parti in vetro. Questa garanzia è nulla se il prodotto è stato danneggiato, utilizzato in modo improprio o sottoposto a manutenzione. Per poter utilizzare correttamente il prodotto è necessario rispettare scrupolosamente tutte le istruzioni riportate nel manuale d'uso. Scoppi e azioni scoraggiati od oggetto di avvertimento nelle istruzioni per l'uso devono essere evitati a tutti i costi.

Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso privato e non commerciale. La garanzia decade in caso di trattamento abusivo ed improprio, uso di forza e manomissioni non effettuate dalla nostra filiale di assistenza autorizzata.

Elaborazione in caso di garanzia

Per garantire che la richiesta venga elaborata rapidamente, seguire le istruzioni seguenti:

- Per qualsiasi richiesta, si prega di tenere a portata di mano la ricevuta e il numero dell'articolo (IAN 495842_2504) come prova d'acquisto.
- Se si verificano errori funzionali o altri difetti, contattare innanzitutto il servizio di assistenza indicato di seguito **telefonicamente** o per **e-mail**. Sarà quindi possibile inviare un prodotto riconosciuto come difettoso, allegando la prova d'acquisto (scontrino) e le informazioni su quale sia il difetto e quando si è verificato, all'indirizzo del servizio che ti sarà stato fornito in porto franco.

9. Assistenza

Per questioni relative all'assistenza e alla garanzia, contattare prima:

Smartmaxx GmbH

Schulzstrasse 2c
85579 Neubiberg
GERMANIA

Linea diretta: +49 89 24 42 94 79

E-mail:

IT: support.it@smartmaxx.info
CH: support.ch@smartmaxx.info

Fornitore:

Smartmaxx GmbH
Schulzstrasse 2c
85579 Neubiberg
GERMANIA

SMARTMAXX GMBH

Schulzstraße 2c
85579 Neubiberg
Germany · Deutschland · Allemagne
www.smartmaxx.info

Information status ·
Stand der Informationen ·
Version des informations :
09/2025 · N9048 · V.1.0

